

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**BXMY700E BXMZ700E**

BG

RO

RU

EL

PL

NL

PT

ES

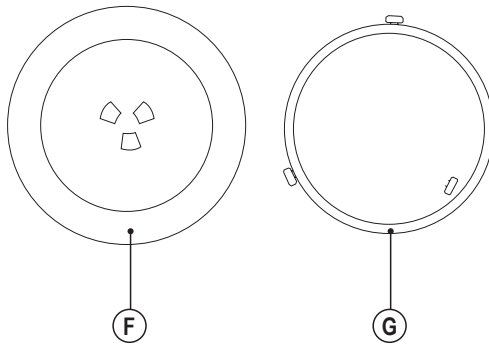
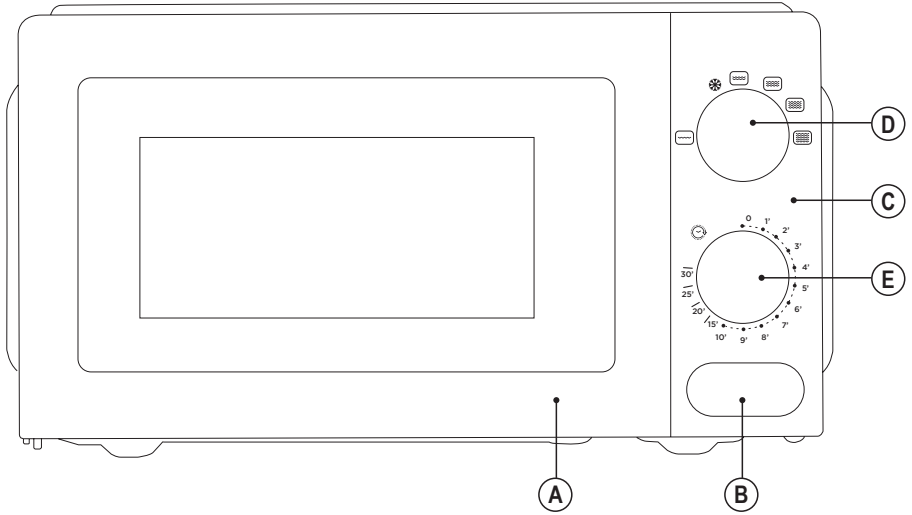
IT

DE

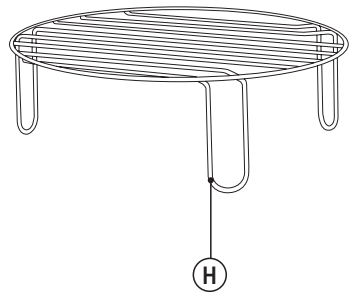
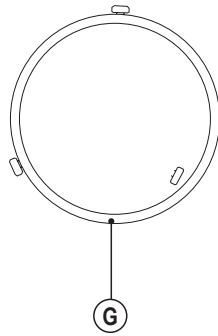
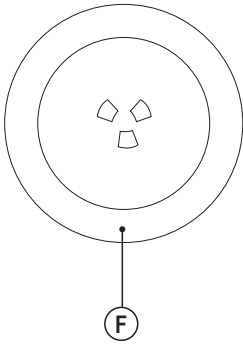
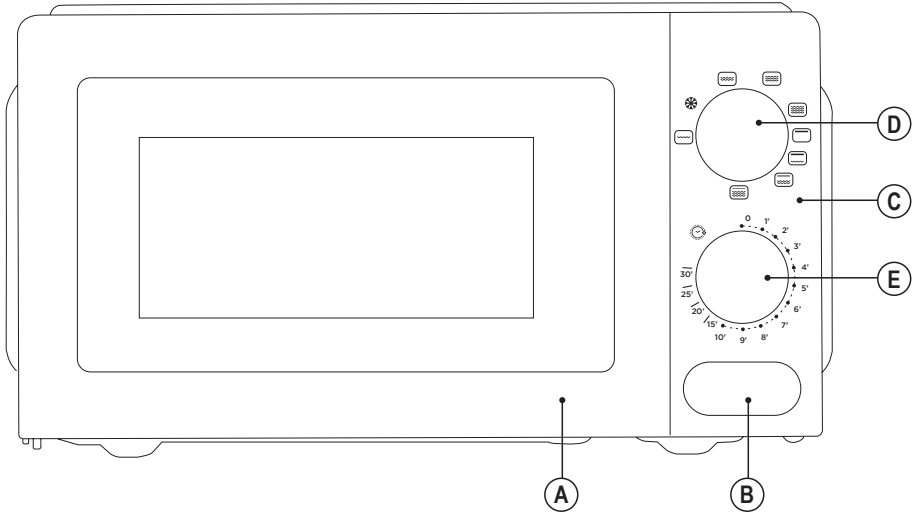
FR

EN

# BXMY700E



# BXMZ700E



**Microwave Oven**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Dear customer,**

Many thanks for choosing to purchase a BLACK+DECKER brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

## **SAFETY ADVICE AND WARNINGS**

- ◆ **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
- ◆ **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- ◆ **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- ◆ **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- ◆ This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- ◆ The appliance requires suitable ventilation in order to work properly. Leave a space of 20 cm above the appliance and 5 cm on either side.
- ◆ Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- ◆ Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.
- ◆ When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
- ◆ The microwave oven is intended for heating food and beverage. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- ◆ If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- ◆ Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive

boiling; therefore care must be taken when handling the container.

- ◆ The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- ◆ Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- ◆ Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- ◆ The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- ◆ Failure to maintain the oven in clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
- ◆ The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- ◆ The microwave oven is intended to be used freestanding.
- ◆ The appliance shall not be placed in a cabinet.
- ◆ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- ◆ The temperature of the door and other accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- ◆ Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- ◆ Do not remove the mica plate covering the wave guide.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- ◆ This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- ◆ Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- ◆ Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- ◆ Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- ◆ Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

## DESCRIPTION

- A Door
- B Opening button
- C Command panel
- D Power/Function Selector
- E Timer
- F Microwave Plate
- G Plate wheels
- H Grill Rack

(\* only available in the model BXMZ701E)

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## USE AND CARE:

- ◆ Fully extend the appliance's power cable before each use.
- ◆ Do not use the appliance when empty.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- ◆ Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- ◆ Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- ◆ CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

### Service:

- ◆ CAUTION: Maintenance or repair work, which requires only trained technicians, should carry out the removal of the microwave protection cover, as such actions are dangerous.
- ◆ Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

## INSTALLATION

- ◆ Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- ◆ Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.
- ◆ The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- ◆ Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified personnel.
- ◆ Do not place anything over the Microwave.
- ◆ Keep the oven separated about 20cm for each side and 30cm on behind to ensure the correct ventilation.

### Plate mounting

- ◆ Remove all carton and plastic from the inside of the appliance.
- ◆ Place the plate wheels (G) in the internal cavity of the Microwave oven by assuring that they stay inside of the hole on the interior base.
- ◆ Place the plate over the wheels by matching the center with the internal piece connected to the motor.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### Before use:






- ◆ Make sure that all products' packaging has been removed.
- ◆ Prepare the appliance according to the function you wish to use:

## Open the door

- ◆ Push the opening button and the door will open automatically.

## Microwave:

- ◆ Place the food in the appliance and close the door.
- ◆ 1. Choose the desired power by turning the power selector. The equivalent power are:

-  17%
-  33%
-  55%
-  77%
-  100%

## Defrost Cooking

Defrost function allows you to defrost meat, fish and other foods.

- Turn the power/function selector the defrost position.
- Turn the timer to select the appropriate time.


## Stop the Microwave


In order to stop the microwave temporarily, open the door. In order to stop it completely, turn the timer to the position 0.


## Combined Cooking

- ◆ Only available in BXMZ700E

This model has 3 combined functions:

 20% microwave, 80% Grill. Use this function to cook fish or gratin food. Select this function by turning the function selector towards the symbol showed at the beginning of this sentence.

 50% microwave, 50% Grill. Use this function to cook puddings or potatoes. Select this function by turning the function selector towards the symbol showed at the beginning of this sentence.


 70% microwave, 30% Grill. Use this function to cook potatoes or chicken. Select this function by turning the function selector towards the symbol showed at the beginning of this sentence.

Once selected the function, turn the timer to the desired time to start cooking.

## GRILL COOKING

- ◆ Only available in BXMZ700E

Grill function is useful for cooking thin slices of meat, kebabs, sausages or chicken. Also, to gratin dishes.

 Select the grill function by turning the power selector the the grilling symbol.

After that, select the time for start cooking with the appliance.

## Once you have finished using the appliance:

- ◆ Clean the appliance.

## CLEANING

- ◆ Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- ◆ Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- ◆ Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- ◆ Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- ◆ Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- ◆ Remove the glass plate and the rotating ring for cleaning. Clean in hot, soapy water or in a dishwasher. Replace parts correctly.
- ◆ It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

## ANOMALIES AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

## For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

### Ecology and recyclability of the product

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

### Warranty and technical assistance

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/>

You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual).

You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>



**Micro-ondes**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Cher Client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil BLACK+DECKER.

Sa technologie, son design et ses fonctionnalités, associés aux plus hautes normes de qualité vous permettront une totale satisfaction pendant longtemps.

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

## CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES, VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE
- ◆ AVERTISSEMENT : Si la porte ou l'encliquetage de la porte sont abîmés, ne pas utiliser le four tant que la réparation n'aura pas été effectuée par un technicien agréé.
- ◆ AVERTISSEMENT : Il est dangereux, mis à part pour un réparateur qualifié, d'effectuer toute opération de réparation impliquant le retrait d'une partie protectrice contre l'énergie de micro-ondes.
- ◆ AVERTISSEMENT : Les liquides ou aliments ne doivent en aucun cas être chauffés dans des contenants scellés puisqu'un risque d'explosion pourrait en résulter.
- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel. Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les clients d'établissements hôteliers tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos, ni espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, bureaux et autres milieux de travail.
- ◆ L'appareil requiert une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laisser 20 cm d'espace libre au dessus du four et 5 cm de chaque côté.
- ◆ Utiliser uniquement des ustensiles compatibles aux micro-ondes
- ◆ Aucun récipient métallique ne doit être utilisé au micro-ondes. Lors du réchauffage d'aliments dans des conteneurs en plastique ou papier, surveiller le micro-ondes afin d'éviter tout départ d'incendie.
- ◆ Ce four à micro-ondes sert à réchauffer les aliments ou les boissons. La déshydratation des aliments ou des vêtements et le chauffage de coussinets de réchauffement, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides ou autres

produits similaires peut entraîner un risque de blessure, ou causer un feu.

- ◆ Arrêter d'utiliser le four ou le débrancher si de la fumée s'échappe de l'appareil en s'assurant de garder la porte fermée pour étouffer toute flamme.
- ◆ Les liquides peuvent faire l'objet d'une ébullition retardée lorsqu'ils sont chauffés au micro-ondes. Par conséquent, des précautions doivent être prises lors de la manipulation du récipient.
- ◆ Pour éviter les brûlures, remuer les pots de nourriture pour bébé ou les biberons et prendre la température du contenu avant de nourrir l'enfant.
- ◆ Aucun œuf en coquille ou œuf à la coque ne devrait être réchauffé au micro-ondes de peur de causer une explosion, même après son retrait de l'appareil.
- ◆ Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- ◆ Nettoyer fréquemment le four et éliminer les dépôts de nourriture. À défaut d'un bon entretien du micro-ondes, la surface pourrait se détériorer et affecter la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux à utiliser.
- ◆ Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- ◆ La conception du micro-ondes nécessite qu'on l'utilise monté sur pied.
- ◆ Ne pas encastrer l'appareil.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Le nettoyage ou l'entretien ne doit en aucun cas être effectué par des enfants sans surveillance.
- ◆ Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée. Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou tout autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- ◆ Ne pas retirer le plateau de mica recouvrant le guide d'ondes.
- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être rempla-

cé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.

### ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Éviter que le câble électrique ne dépasse ou entre en contact avec des surfaces chaudes de l'appareil.
- ◆ Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- ◆ Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

## UTILISATION ET ENTRETIEN :

- ◆ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil à vide.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ◆ Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- ◆ Tenir cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.

- ◆ Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.
- ◆ Utiliser cet appareil, ses accessoires et outils conformément au mode d'emploi, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été conçu pourrait impliquer des situations dangereuses.
- ◆ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil si le verre est brisé ou cassé.

### Service:

- ◆ AVERTISSEMENT : Il est dangereux que toute personne non qualifiée décide de réaliser les opérations de maintenance ou de réparation, nécessitant le retrait du couvercle protecteur contre l'exposition aux micro-ondes.
- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## DESCRIPTION

- A Porte
- B Bouton d'ouverture
- C Panneau de contrôle
- D Sélecteur de puissance/fonction
- E Minuterie
- F Plateau du micro-ondes
- G Roulettes pour rotation du plateau
- H Rehausseur pour grill\*

(\* ) Uniquement disponible pour le modèle BXMZ700E.

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

## INSTALLATION

- ◆ S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.
- ◆ La fiche doit être d'accès facile afin de pouvoir la débrancher en cas d'urgence.
- ◆ Inspecter le four de façon à s'assurer que celui-ci ne contienne aucun défaut, tels qu'une porte mal alignée ou déformée, des joints de portes ou surface de scellage endommagés, des charnières ou loquets brisés ou

desserrés et des bosses à l'intérieur de l'appareil ou sur la porte. Le cas échéant, ne pas utiliser l'appareil et contacter un réparateur qualifié.

- ◆ Ne rien poser au-dessus du micro-ondes.
- ◆ Laisser environ 20 cm de chaque côté et environ 30 cm à l'arrière pour une bonne ventilation.

### Installation du plateau

- ◆ Retirer l'emballage intérieur des pièces.
- ◆ Placer les roulettes du plateau (G) dans la cavité interne du micro-ondes, en veillant à ce qu'elles s'enclenchent dans la rainure interne.
- ◆ Placer le plateau au-dessus des roulettes, en ajustant le centre avec la partie tournante interne du moteur.

## MODE D'EMPLOI

### Remarques avant utilisation :






- ◆ Vérifier d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

### Ouvrir la porte

- ◆ Appuyer sur le bouton d'ouverture de la porte (B) et la porte s'ouvrira automatiquement.

### Cuisiner avec le micro-ondes :

- ◆ Placer les aliments dans le four et fermer la porte.
- ◆ 1. Indiquer la puissance souhaitée en tournant le bouton de sélection de puissance. Les puissances équivalentes sont les suivantes :

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100 %

### Décongeler

La fonction de décongélation permet de décongeler de la viande, du poisson et d'autres aliments.

- Tourner le sélecteur de puissance/fonction en position de décongélation (❄).
- Tourner la minuterie pour sélectionner le temps de cuisson.

### Arrêter le micro-ondes


Pour arrêter temporairement le micro-ondes, ouvrir simplement la porte.


Pour l'arrêter complètement, remettre le bouton en position 0.


### Cuisson combinée

- ◆ Disponible uniquement pour le modèle BXMZ700E.

Ce micro-ondes dispose de trois fonctions combinées :

 30 % micro-ondes, 70 % grill. Utiliser cette fonction pour cuire du poisson ou préparer un gratin. Sélectionner cette fonction en tournant le sélecteur de puissance/fonction sur le symbole indiqué dans cette phrase.

 50 % micro-ondes, 50 % grill. Utiliser cette fonction pour réaliser des puddings ou cuire des pommes de terre. Sélectionner cette fonction en tournant le sélecteur de puissance/fonction sur le symbole indiqué dans cette phrase.


 70 % micro-ondes, 30 % grill. Utiliser cette fonction pour cuire des pommes de terre ou du poulet. Sélectionner cette fonction en tournant le sélecteur de puissance/fonction sur le symbole indiqué dans cette phrase.

Une fois la fonction sélectionnée, régler la minuterie à l'heure de début de cuisson souhaitée.

### Cuisson au grill

- ◆ Disponible uniquement pour le modèle BXMZ700E.

Le grill est très utile pour la cuisson de viandes très fines, de brochettes, de saucisses ou de poulet. Il sert également à la réalisation de gratins.

 Sélectionner la fonction de grill en tournant le sélecteur de puissance/fonction sur le symbole de grill. Sélectionner ensuite le temps de cuisson du grill pour démarrer le micro-ondes.

REMARQUE : Utiliser le rehausseur pour grill pour surélever les aliments et les rapprocher du grill situé sur la partie supérieure du micro-ondes.

### Après utilisation de l'appareil :

- ◆ Nettoyer l'appareil.

## NETTOYAGE

- ◆ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- ◆ Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.

- ◆ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ◆ Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Retirer le plateau en verre et la bague rotative pour les nettoyer. Les laver avec de l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Les replacer sur l'appareil.
- ◆ Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

**Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation :**

### Écologie et recyclage de l'appareil.

- ◆ Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ◆ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

## Garantie et assistance technique

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour trouver le centre d'assistance le plus proche, utiliser le lien suivant : <http://www.2helpu.com/>

Vous pouvez également demander des informations supplémentaires en nous contactant (voir la dernière page de ce manuel).

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>

**Mikrowelle**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

### Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein BLACK+DECKER. Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

## RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE AUFMERKSAM LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
- ◆ **WARNUNG:** Wenn die Türe oder die Versiegelung beschädigt sind, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, bis es von qualifiziertem Personal repariert wurde.
- ◆ **WARNUNG:** Nur qualifiziertes Personal kann Reparaturen oder Wartungsarbeiten verrichten, die das Abnehmen einer Schutzabdeckung gegen die Mikrowellenenergie erfordern, da dies Gefahren mit sich ziehen könnte.
- ◆ **WARNUNG:** Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder anderen Lebensmittel in versiegelten Behältern, da diese explodieren könnten.
- ◆ Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist nicht für Gäste von Gasthäusern wie Bed and Breakfast, Hotels, Motels oder von sonstigen Beherbergungsbetrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.
- ◆ Damit das Gerät korrekt funktioniert, bedarf es einer angemessenen Ventilation. Lassen Sie über dem Herd 20 cm Abstand und an den Seiten 5 cm.
- ◆ Verwenden Sie ausschließlich für Mikrowellen geeignete Utensilien.
- ◆ Die Verwendung von Metallgefäßen ist verboten. Wenn Sie Lebensmittel in Plastik- oder Papierbehältern erwärmen, überwachen Sie den Herd, da diese Feuer fangen könnten.
- ◆ Dieser Mikrowellenherd wurde zum Erwärmen von Speisen und Getränken konzipiert. Das Trocknen von Kleidung und das Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern oder Ähnlichem kann zu Verletzungen, Verbrennungen oder einem Brand führen.

- ◆ Sollte sich Rauch entwickeln, schalten Sie das Gerät sofort aus und unterbrechen Sie den Netzanschluss. Halten Sie die Gerätetür geschlossen, um eventuelle Flammen zu löschen.
- ◆ Flüssigkeiten könnten beim Erwärmen in der Mikrowelle mit Verzögerung kochen, aus diesem Grund muss vorsichtig mit dem Gefäß umgegangen werden.
- ◆ Um Verbrennungen zu vermeiden, rühren Sie Babyfläschen und -gläschen um, oder schütteln Sie diese und überprüfen Sie ihre Temperatur, bevor sie verzehrt werden.
- ◆ Erwärmen Sie keine Eier mit Schale oder harten Eier in der Mikrowelle, da diese explodieren können, sogar nach dem Erwärmen in der Mikrowelle.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Den Herd häufig reinigen und ihn frei von Lebensmittelresten halten. Eine mangelhafte Reinigung kann zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und zu Gefahrensituationen führen.
- ◆ Verwenden Sie keine Dampfreiniger.
- ◆ Der Mikrowellenwert wurde nicht zum Einbauen in Schränke konzipiert.
- ◆ Bringen Sie das Gerät nicht in einem Schrank an.
- ◆ Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- ◆ Kinder dürfen die Reinigung und Pflege des Geräts nur unter Aufsicht vornehmen.
- ◆ Die zugänglichen Oberflächen können hohen Temperaturen ausgesetzt werden, während das Gerät in Betrieb ist. Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung betreiben.
- ◆ Entfernen Sie nicht das Glimmerblech, das den Wellenleiter abdeckt.
- ◆ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers

oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.

- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Lassen Sie das Stromkabel nicht vom Tisch hängen und lassen Sie es nicht in Kontakt mit den heißen Oberflächen des Geräts kommen.
- ◆ Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

## BENUTZUNG UND PFLEGE:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benützt werden.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, senso-

rischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.

- ◆ Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät, seine Zubehörteile und seine Werkzeuge gemäß diesen Anleitungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der zu verrichtenden Arbeit. Der Gebrauch des Gerätes für andere als die vorgesehenen Zwecke kann gefährlich sein.
- ◆ **WARNUNG:** Das Gerät nicht benutzen, wenn das Glas Risse aufweist oder zerbrochen ist.

## Betrieb:

- ◆ **WARNUNG:** Für jede nicht fachkundige Person ist es gefährlich, Wartungs- oder Reparaturarbeiten vorzunehmen, bei denen der Deckel, der gegen die Exposition gegenüber Mikrowellenstrahlung schützt, entfernt werden muss.
- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## BEZEICHNUNG

- A Türe
- B Öffnungsknopf
- C Bedienfeld
- D Auswahlschalter für Leistung/Funktion
- E Timer
- F Mikrowellenteller
- G Drehrollen des Tellers
- H Hebevorrichtung für den Grill

(\* ) Nur für Modell BXMZ700E verfügbar.

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Kundendienst erwerben.

## AUFSTELLUNG

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Die Öffnungen des Geräts dürfen weder abgedeckt noch verstopft werden.
- ◆ Der Stecker muss leicht erreichbar sein, um ihn im Notfall aus der Steckdose ziehen zu können.
- ◆ Überprüfen, ob der Ofen keinen Schaden erlitten hat, wie beispielsweise eine schlecht justierte oder ver-



bogene Türe, eine beschädigte Versiegelung der Türen und der Oberflächen der Versiegelung, defekte oder lockere Scharniere und Verschlüsse der Tür und eine verbeulte Innenseite oder Türe. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und setzen Sie sich mit dem technischen Service in Verbindung.

- ◆ Stellen Sie NICHTS auf die Mikrowelle
- ◆ Lassen Sie für eine korrekte Belüftung 20 cm Abstand an jeder Seite und ca 30 cm Abstand hinter dem Gerät.

### Montage des Tellers

- ◆ Entfernen Sie die innere Verpackung der Teile.
- ◆ Platzieren Sie die Rollen des Tellers (G) in der Innenseite und stellen Sie sicher, dass sie in den inneren Vertiefung liegen.
- ◆ Platzieren Sie den Teller auf den Rollen, so dass der mittlere Teil mit dem inneren Teil der Drehvorrichtung mit dem Motor übereinstimmt.

## BENUTZUNGSHINWEISE

### Vor der Benutzung:






- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

### Öffnen der Türe

- ◆ Drücken Sie den Öffnungsknopf der Türe (B) und die Türe öffnet sich automatisch.

### Kochen mit der Mikrowelle:

- ◆ Geben Sie die Lebensmittel in das Gerät und schließen Sie die Türe.
- ◆ 1. Geben Sie durch Drehen des Leistungsauswahlschalters die gewünschte Leistung ein. Die entsprechenden Leistungen sind wie folgt:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100 %

### Auftauen

Die Auftaufunktion erlaubt Ihnen das Auftauen von Fleisch,

Fisch und anderen Speisen.

- Den Leistungs-/Funktionsauswahlschalter in die Auftau-Position bringen (☼)
- Den Timer drehen, um die geeignete Zeit auszuwählen.

### Die Mikrowelle anhalten


Um die Mikrowelle vorübergehend anzuhalten, öffnen Sie die Türe.


Um sie vollständig anzuhalten, drehen Sie den Timer in die 0-Position.


### Kombiniertes Kochen

- ◆ Nur für Modell BXMZ700E verfügbar.

Diese Mikrowelle verfügt über drei kombinierte Funktionen:

 30 % Mikrowelle, 70 % Grill. Verwenden Sie diese Funktion zum Kochen von Fisch oder zum Gratinieren. Wählen Sie diese Funktion aus, indem Sie den Leistungs-/Funktionsauswahlschalter bis zum in diesem Satz gezeigten Bild drehen.

 50 % Mikrowelle, 50 % Grill. Verwenden Sie diese Funktion, um Pudding oder Kartoffeln zu kochen. Wählen Sie diese Funktion aus, indem Sie den Leistungs-/Funktionsauswahlschalter bis zum in diesem Satz gezeigten Bild drehen.


 70 % Mikrowelle, 30 % Grill. Verwenden Sie diese Funktion, um Kartoffeln oder Hähnchen zu kochen. Wählen Sie diese Funktion aus, indem Sie den Leistungs-/Funktionsauswahlschalter bis zum in diesem Satz gezeigten Bild drehen.

Nach Auswahl der Funktion drehen Sie den Timer auf die gewünschte Zeit, um mit dem Kochen zu beginnen.

### Kochen oder Grill

- ◆ Nur für Modell BXMZ700E verfügbar.

Der Grill ist sehr nützlich zum Kochen von sehr flachen Fleischstücken, Kebabs, Würstchen oder Hähnchen. Auch zum Gratinieren von Käse.

 Wählen Sie die Grillfunktion aus, indem Sie den Leistungs-/Funktionsauswahlschalter bis zum Grill-Symbol drehen.

Wählen Sie danach die Grillzeit aus, um die Mikrowelle in Betrieb zu nehmen.

HINWEIS: Benutzen Sie die Hebevorrichtung für den Grill, um die Speisen anzuheben und sie so dem Grill näher zu bringen, der sich im Inneren der Mikrowelle befindet.

**Nach der Benutzung des Geräts:**

- ◆ Reinigen Sie das Gerät.

**REINIGUNG**

- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ◆ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ◆ Entfernen Sie das Glastablett und den Drehring, um diese zu reinigen. Mit warmer Seifenlauge oder in der Geschirrspülmaschine waschen. Die Filter wieder in ihrer korrekten Position anbringen.
- ◆ Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.

**STÖRUNGEN UND REPARATUR**

- ◆ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

**Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:****Ökologie und Recycling des Produkts**

- ◆ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- ◆ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)

sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

**Garantie und technischer Service**

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie eine unseren technischen Servicestellen aufsuchen.

Sie finden die nächstgelegene Servicestelle unter folgendem Link: <http://www.2helpu.com/>

Sie können uns auch kontaktieren, um jegliche Information bezüglich der Mikrowelle zu erhalten.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/>

**Microonde  
BXMY700E  
BXMZ700E**

**Egregio cliente,**

La ringraziamo per aver scelto di comprare un prodotto della marca BLACK+DECKER.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

**CONSIGLI E AVVERTENZE  
PER LA SICUREZZA**

- ◆ **IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.**
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Se la porta o la sua guarnizione è danneggiata, non avviare l'apparecchio finché non sia stato riparato da personale qualificato.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Solo il personale qualificato può eseguire riparazioni o interventi di manutenzione che richiedano la rimozione di qualche elemento di protezione contro l'energia a microonde, giacché può essere pericoloso.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Non riscaldare liquidi o altri alimenti in recipienti sigillati, perché potrebbero esplodere.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non pro-

fessionale o industriale. L'apparecchio è stato progettato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismo o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.

- ◆ Per un corretto funzionamento, l'apparecchio necessita un'adeguata ventilazione. Lasciare 20 cm di spazio sopra il forno e 5 cm a entrambi i lati.
- ◆ Utilizzare esclusivamente utensili atti per il microonde.
- ◆ È vietato usare recipienti metallici. Quando si riscaldano alimenti in recipienti di plastica o di carta, sorvegliare il forno, giacché potrebbero ardere.
- ◆ Questo forno a microonde è stato progettato per riscaldare alimenti e bevande. Asciugare alimenti o indumenti e riscaldare cuscinetti, scarpe da ginnastica, spugne, panni umidi o similari, può portare a lesioni, scottature o incendi.
- ◆ Se apparisse fumo, spegnere o scollegare l'apparecchio e tenere la porta chiusa, in modo da spegnere le eventuali fiamme.

- ◆ I liquidi possono avere un'ebollizione ritardata, se riscaldati nel microonde, pertanto si deve manipolare il recipiente con attenzione.
- ◆ Per evitare scottature, rimuovere o agitare i biberon e gli omogeneizzati e verificarne la temperatura prima del consumo.
- ◆ Non riscaldare nel microonde uova con il guscio né uova sode, giacché potrebbero esplodere anche dopo il termine del riscaldamento nel forno.
- ◆ Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ Pulire frequentemente il forno ed eliminare sempre i resti di cibo. La mancanza di pulizia potrebbe portare a un deterioramento della superficie, pregiudicare la vita utile dell'apparecchio e provocare situazioni pericolose.
- ◆ Non utilizzare pulitori a vapore.
- ◆ Il microonde non è stato progettato per essere incassato.
- ◆ Non collocare l'apparecchio in un armadio.
- ◆ Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore a 8 anni, esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le istruzioni per un suo uso in tutta sicurezza e ne comprendano i rischi.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Non permettere che i bambini eseguano pulizia o manutenzione senza supervisione.
- ◆ Quando l'apparecchio è in funzione, la temperatura delle superfici accessibili può essere elevata. Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- ◆ Non rimuovere il vassoio di mica che ricopre la guida delle onde.
- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- ◆ Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.

- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non lasciare il cavo per il collegamento elettrico pendente dalla tavola o in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- ◆ Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.

## PRECAUZIONI D'USO:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non avviare mai l'apparecchio a vuoto.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- ◆ Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- ◆ Usare l'apparecchio, i suoi accessori e gli utensili secondo queste istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il lavoro da svolgere. Utilizzare l'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- ◆ **AVVERTIMENTO:** Non utilizzare l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

## Servizio:

- ◆ **AVVERTIMENTO:** È pericoloso per ogni persona non competente effettuare operazioni di mantenimento o riparazione che richiedano la rimozione del coperchio protettivo contro l'esposizione all'energia delle microonde.
- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## DESCRIZIONE

- A Porta
- B Pulsante di apertura
- C Pannello dei comandi
- D Selettore di potenza/funzione
- E Temporizzatore
- F Piatto del microonde
- G Ruote per la rotazione del piatto.
- H Sollevatore per Grill\*

(\*) Disponibile solo nel modello BXMZ700E

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

## INSTALLAZIONE

- ◆ Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- ◆ Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- ◆ La spina deve essere facilmente accessibile, per poterla scollegare in caso di emergenza.
- ◆ Verificare che il forno non abbia sofferto danni, come ad esempio che la porta non sia mal allineata o piegata, la guarnizione delle porte e la superficie di sigillatura, che le cerniere e le chiusure della porta non siano rotte o allentate e che non siano presenti ammaccature nella cavità o sulla porta. Se così fosse, non utilizzare l'apparecchio e mettersi in contatto con il servizio di assistenza tecnica.
- ◆ Non collocare nulla sopra il microonde.
- ◆ Lasciare circa 20 cm su ogni lato e circa 30 cm nella parte posteriore per una corretta ventilazione.

## Montaggio del piatto

- ◆ Rimuovere l'imballaggio interno dei vari pezzi.
- ◆ Posizionare le rotelle del piatto (G) nella cavità interna del microonde, assicurandosi di inserirle nella fessura interna.
- ◆ Posizionare il piatto sopra le rotelle, incastrando il centro nell'elemento interno di rotazione del motore.

## MODALITÀ D'USO

### Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.






- ◆ Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

### Apertura della porta

- ◆ Premere il pulsante di apertura della porta (B) e la porta si aprirà automaticamente.

### Cucinare a microonde:

- ◆ Inserire gli alimenti nell'apparecchio e chiudere la porta.
- ◆ 1. Impostare la potenza desiderata, girando il comando selettore della potenza. Le potenze equivalenti sono:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100%

### Scongellare

La funzione scongelare consente di scongelare carne, pesce ed altri alimenti.

- Girare il selettore di potenza/funzione sulla posizione scongelare (☼)
- Girare il temporizzatore per selezionare il tempo adeguato.

### Arrestare il microonde


Per arrestare temporaneamente il microonde, aprire la porta.


Per arrestarlo completamente, girare il temporizzatore sulla posizione 0.


### Cottura combinata

- ◆ Disponibile solo nel modello BXMZ700E

Questo microonde possiede tre funzioni combinate:

 30 % microonde, 70 % Grill. Utilizzare questa funzione per cuocere pesce o gratinare. Selezionare questa funzione girando il selettore di potenza/funzione fino al simbolo mostrato in questa frase.

 50 % microonde, 50 % Grill. Utilizzare questa funzione per cuocere budini o patate. Selezionare questa funzione girando il selettore di potenza/funzione fino al simbolo mostrato in questa frase.


 70% microonde, 30% Grill. Utilizzare questa funzione per cuocere patate o pollo. Selezionare questa funzione girando il selettore di potenza/funzione fino al simbolo mostrato in questa frase.

Dopo aver selezionato la funzione, girare il temporizzatore sul tempo desiderato per iniziare a cucinare.

### Cottura con Grill

- ◆ Disponibile solo nel modello BXMZ700E

Il grill è molto utile per cuocere carni molto sottili, kebab, salsicce o pollo. Anche per gratinare formaggi.

 Selezionare la funzione grill girando il selettore di potenza/funzione fino al simbolo del grill.

Selezionare poi il tempo di cottura grill per avviare il microonde.

NOTA: Aiutarsi con il sollevatore per grill, al fine di sollevare il cibo e avvicinarlo al grill, sito nella parte superiore dell'interno del microonde.

### Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Pulire l'apparecchio.

## PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ Rimuovere il vassoio di vetro e l'anello girevole per pulirli. Lavarli in acqua calda con sapone o nella lavastoviglie. Collocarli nuovamente nella corretta posizione.
- ◆ Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

## Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

### Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

### Garanzia e Assistenza tecnica

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Potrà trovare il più vicino a lei seguendo questo link: <http://www.2helpu.com/>

Potrà anche richiedere qualsiasi tipo di informazioni a questo riguardo contattandoci direttamente (Vedere l'ultima pagina di questo manuale).

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti entrando in <http://www.2helpu.com/>

**Microondas  
BXYM700E  
BXMZ700E**

**Distinguido cliente:**

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca BLACK+DECKER.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

◆ **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.**

◆ **ADVERTENCIA:** Si la puerta o su sellado están dañados, no ponga en funcionamiento el aparato hasta que sea reparado por personal cualificado.

◆ **ADVERTENCIA:** Solo personal cualificado puede realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento que precisen quitar alguna cubierta de protección contra la energía de microondas ya que podría resultar peligroso.

◆ **ADVERTENCIA:** No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes sellados ya que podrían explotar.

◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional ni industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.

◆ El aparato requiere una ventilación adecuada con el fin de que funcione correctamente. Dejar 20 cm de espacio libre por encima del horno y 5 cm a ambos lados.

◆ Utilice exclusivamente utensilios aptos para microondas.

◆ El uso de recipientes metálicos está prohibido. Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o de papel, vigile el horno debido a la posibilidad de que éstos ardan.

◆ Este horno microondas ha sido diseñado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadillas, zapatillas, esponjas, paños humedecidos o similares, puede provocar lesiones, quemaduras o fuego.

◆ Si aparece humo, parar o desconectar el aparato y mantener la puerta cerrada para apagar las posibles llamas.



- ◆ Los líquidos pueden sufrir una ebullición retardada al ser calentados en el microondas; Por lo tanto, se debe tener cuidado al manipular el recipiente.
- ◆ Para evitar quemaduras, remueva o agite los biberones y los potitos y compruebe su temperatura antes de ser consumidos.
- ◆ No calentar en el microondas huevos con cáscara ni los huevos duros ya que podrían explotar, incluso después de finalizado el calentamiento en el microondas.
- ◆ Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- ◆ Limpiar el horno frecuentemente y mantenerlo libre de restos de alimentos. La falta de limpieza podría conducir a un deterioro de la superficie, afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar situaciones peligrosas.
- ◆ No utilizar limpiadores a vapor.
- ◆ El microondas no ha sido diseñado para ser encastrado.
- ◆ No colocar el aparato en un armario.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, bajo supervisión o con una formación apropiada comprendiendo los peligros que implica.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- ◆ No permitir que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- ◆ La temperatura de la puerta y otras superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento. No usar ningún programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- ◆ No retire la bandeja de mica que cubre la guía de ondas.
- ◆ Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.

- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede colgando de la mesa o quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

## UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No utilizar el aparato vacío.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- ◆ Usar este aparato, sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes a las previstas podría causar una situación de peligro.
- ◆ **ADVERTENCIA:** No usar el aparato si el cristal está agrietado o roto.

### Servicio:

- ◆ **ADVERTENCIA:** Es peligroso para toda persona no competente proceder a operaciones de mantenimiento o de reparación, que necesiten de la retirada de la tapa que protege contra la exposición a la energía de las microondas.

- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## DESCRIPCIÓN

- A Puerta
- B Botón de apertura
- C Panel de mandos
- D Selector de potencia/función
- E Temporizador
- F Plato de Microondas
- G Ruedas de giro del plato.
- H Elevador para Grill\*

(\* ) Solo disponible en el modelo BXMZ700E

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

## INSTALACIÓN

- ◆ Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- ◆ No cubrir ni obstruir ninguna de las aberturas del aparato.
- ◆ La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.
- ◆ Comprobar que el horno no haya sufrido ningún daño, como por ejemplo puerta mal alineada o doblada, sellado de las puertas y la superficie de sellado, bisagras y cierres de la puerta rotos o flojos y abolladuras en la cavidad o en la puerta. En ese caso, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- ◆ No poner nada encima de las microondas.
- ◆ Dejar unos 20 cm en cada lado y unos 30cm por detrás para una correcta ventilación.

### Montaje del plato

- ◆ Retire el embalaje interior de las piezas.
- ◆ Sitúe las ruedas del plato (G) en la cavidad interna del microondas, asegurando que queden en la hendidura interna.
- ◆ Coloque el plato encima de las ruedas, encajando el centro con la pieza interna de giro de motor.

## MODO DE EMPLEO






### Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de empaque del producto.
- ◆ Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

### Abrir la puerta

- ◆ Pulse el botón de apertura de la puerta (B) y la puerta se abrirá automáticamente.

### Cocinar con microondas:

- ◆ Colocar los alimentos en el aparato y cerrar la puerta.
- ◆ 1. Indica la potencia deseada girando el mando selector de potencia. Las potencias equivalentes són:
  -  17%
  -  33%
  -  55%
  -  77%
  -  100%

### Descongelar

La función descongelar te permite descongelar carne, pescado y otros alimentos.

- Girar el selector de potencia/función a la posición descongelar (❄️)
- Girar el temporizador para seleccionar el tiempo apropiado.


### Parar el microondas


Para parar temporalmente el microondas, abrir la puerta.


Para parar completamente, girar el temporizador a la posición 0.

### Cocción combinada

- ◆ Solo disponible en el modelo BXMZ700E
- Este microondas dispone de tres funciones combinadas:

 30% microondas, 70% Grill. Use esta función para cocinar pescados o gratinar. Selecciona esta función girando el selector de potencia/función hasta el símbolo mostrado en esta frase.

 50% microondas, 50% Grill. Use esta función para cocinar puddings o patatas. Selecciona esta función girando el selector de potencia/función hasta el símbolo mostrado en esta frase.


 70% microondas, 30% Grill. Use esta función para cocinar patatas o pollo. Selecciona esta función girando el selector de potencia/función hasta el símbolo mostrado en esta frase.

Una vez seleccionada la función, gire el temporizador hasta el tiempo deseado para empezar a cocinar.

### Cocción con Grill

- ◆ Solo disponible en el modelo BXMZ700E

El grill es muy útil para cocinar carnes muy delgadas, kebabs, salsichas o pollo. También para gratinar queso.

 Seleccione la función grill girando el selector de potencia/función hasta el símbolo de grill.

Seleccione después el tiempo de cocción grill para poner el microondas en marcha.

NOTA: Ayudese del elevador para grill para alzar la comida y acercarla al grill, situada en la parte superior del interior del microondas.

### Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Limpiar el aparato.

## LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ◆ No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Retirar la bandeja de cristal y el anillo giratorio para limpiarlos. Lavarlos en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas. Volver a colocarlos en posición correcta.
- ◆ Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

**Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:**

### Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ◆ El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

### Garantía y Servicio técnico

Este producto disfruta del reconocimiento y protección de la garantía legal acorde a la legislación vigente. Para tomar sus derechos o intereses usted deberá acudir a uno de nuestros servicios de asistencia técnica.

Podrá encontrar el más próximo entrando en el siguiente enlace: <http://www.2helpu.com/>

También podrá pedir cualquier información relacionada contactándonos (Ver la última página de este manual).

Podrá descargar este manual y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

**Micro-ondas**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Caro cliente:**

Obrigado por ter adquirido um produto da marca BLACK+DECKER.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

## **CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

- ◆ **MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES LEIA ATENTAMENTE E CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Se a porta ou o seu isolamento estiverem danificados, não ponha o forno a funcionar até que seja reparado por pessoal qualificado.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** As reparações e qualquer trabalho de manutenção que necessite da abertura da cobertura de proteção contra a energia das micro-ondas devem apenas ser efetuados por pessoal qualificado, uma vez que acarretam perigo.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Não aqueça líquidos nem outros alimentos em recipientes fechados, já que podem explodir.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial. Não foi projetado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo “bed and breakfast”, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- ◆ O aparelho necessita de ventilação adequada para funcionar corretamente. Deixe 20 cm de espaço livre por cima do forno e 5 cm de ambos os lados.
- ◆ Utilize exclusivamente utensílios aptos para micro-ondas.
- ◆ É proibido utilizar recipientes metálicos. Vigie o forno quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, uma vez que existe a possibilidade destes arderem.
- ◆ Este forno micro-ondas foi projetado para aquecer alimentos e bebidas. Nunca seque alimentos ou roupa, nem aqueça almofadas, sapatos, esponjas, panos húmidos ou similares, já que tal pode provocar lesões, queimaduras ou incêndios.
- ◆ Se aparecer fumo, pare ou desligue o aparelho e mantenha a porta fechada para extinguir possíveis chamas.

- ◆ Os líquidos podem sofrer uma ebulição retardada ao serem aquecidos no micro-ondas; portanto, deve-se ter cuidado ao manusear o recipiente.
- ◆ Para evitar queimaduras, retire ou agite os biberões e os boiões e verifique a sua temperatura antes de serem consumidos.
- ◆ Nunca aqueça ovos com casca nem ovos cozidos no micro-ondas, já que podem explodir, mesmo após o aquecimento do micro-ondas ter terminado.
- ◆ Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- ◆ Limpe o forno frequentemente e mantenha-o livre de restos de alimentos. A falta de limpeza pode levar a uma deterioração da superfície, afetar negativamente a vida útil do aparelho e provocar situações de perigo.
- ◆ Nunca utilize máquinas de limpeza a vapor.
- ◆ Este micro-ondas não foi projetado para ser encastrado.
- ◆ Nunca coloque o aparelho num armário.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ Não deixe que as crianças efetuem a limpeza e manutenção sem supervisão.
- ◆ A temperatura da porta e de outras superfícies acessíveis pode ser bastante elevada quando o aparelho está em funcionamento. Não utilize nenhum programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue o aparelho automaticamente.
- ◆ Nunca retire a cobertura de mica que cobre a guia das ondas.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
- ◆ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- ◆ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- ◆ Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado sobre a mesa ou em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- ◆ Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ◆ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ◆ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ◆ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ◆ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

## UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- ◆ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho se estiver vazio.
- ◆ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ◆ Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- ◆ Utilize este aparelho e respetivos acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode originar situações de perigo.
- ◆ **ADVERTÊNCIA:** Não utilize o aparelho se o vidro apresentar fissuras ou danos.

### Assistência Técnica:

- ◆ **ADVERTÊNCIA:** É perigoso para pessoas não competentes proceder a operações de manutenção ou repara-

ção que necessitem da remoção da tampa que protege a energia das micro-ondas contra a exposição.

- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## DESCRIÇÃO

- A Porta
- B Botão de abertura
- C Painel de comandos
- D Seletor de potencia/função
- E Temporizador
- F Prato do Micro-ondas
- G Rodas de rotação do prato.
- H Elevador para Grill \*

(\* Apenas disponível para o modelo BXMZ700E

Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

## INSTALAÇÃO

- ◆ Retire todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- ◆ Nunca cubra nem obstrua nenhuma das aberturas do aparelho.
- ◆ A ficha deve estar situada num local de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.
- ◆ Verifique que o forno não sofreu nenhum dano, como por exemplo, porta mal alinhada ou dobrada, na selagem da porta ou na superfície da selagem, dobradiças e fechos partidos ou soltos e danos ou desgaste no compartimento interior ou na porta. Se tal acontecer, não utilize o aparelho e contacte o serviço de assistência técnica.
- ◆ Nunca ponha nada em cima do micro-ondas.
- ◆ Deixe cerca de 20 cm de cada lado e 30cm por trás para uma correta ventilação.

### Montagem do prato

- ◆ Retire a embalagem interior das peças.
- ◆ Coloque as rodas do prato (G) no compartimento interno do micro-ondas, certificando-se de que ficam colocadas no encaixe interno.
- ◆ Coloque o prato em cima das rodas, encaixando o centro com a peça interna de rotação do motor.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

### Notas para antes da utilização:






- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

### Abrir a porta

- ◆ Prima o botão de abertura da porta (B) e a porta se abrirá automaticamente.

### Cozinhar no micro-ondas:

- ◆ Coloque os alimentos no aparelho e feche a porta.
- ◆ 1. Indique a potência desejada rodando o botão seletor de potência. As potências equivalentes são:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100%

### Descongelar

A função de descongelar permite descongelar carne, peixe e outros alimentos.

- Rode o seletor de potência/função para a posição de descongelar (❄)
- Rode o temporizador para selecionar o tempo apropriado.

### Parar o micro-ondas


Para parar temporariamente o micro-ondas, abra a porta.


Para parar completamente, rode o temporizador para a posição 0.


### Função de combinado

- ◆ Apenas disponível para o modelo BXMZ700E

Este micro-ondas dispõe de três funções combinadas:

 30 % micro-ondas, 70 % Grill. Utilize esta função para cozinhar peixe ou gratinar. Selecione esta função rodando o seletor de potência/função até ao símbolo mostrado nesta frase.

 50 % micro-ondas, 50 % Grill. Utilize esta função para fazer pudins ou cozinhar batatas. Selecione esta função rodando o seletor de potência/função até ao símbolo mostrado nesta frase.


 70 % micro-ondas, 30 % Grill. Utilize esta função para cozinhar batatas ou frango. Selecione esta função rodando o seletor de potência/função até ao símbolo mostrado nesta frase.

Uma vez selecionada e função, rode o temporizador até ao tempo desejado para começar a cozinhar.

### Função de Grill

- ◆ Apenas disponível para o modelo BXMZ700E

O grill é muito útil para cozinhar carnes finas, kebabs, salsichas ou frango. Serve também para gratinar queijo.

 Selecione esta função rodando o seletor de potência/função até ao símbolo de grill.

Em seguida, selecione o tempo de aquecimento com grill para por o micro-ondas a funcionar.

NOTA: Sirva-se do elevador para grill para fazer subir a comida e aproximá-la do grill, situado na parte superior do interior do micro-ondas.

### Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Limpe o aparelho.

## LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Retire a bandeja de vidro e o anel giratório para os limpar. Lave-os em água quente com detergente ou na máquina de lavar loiça. Volte a colocá-os na posição correta.
- ◆ Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.



## Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

### Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e

Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

### Garantia e Assistência Técnica

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá recorrer sempre aos nossos serviços de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo de si acedendo ao seguinte endereço: <http://www.2helpu.com/>

Pode também pedir qualquer informação entrando em contacto connosco (consulte a última página deste manual).

Pode fazer o download deste manual de instruções e respetivas atualizações em <http://www.2helpu.com/>.

**Magnetron  
BXY700E  
BXMZ700E**

**Geachte klant:**

We danken u voor de aankoop van een product van het merk BLACK+DECKER.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

**VEILIGHEIDSADVIEZEN EN  
WAARSCHUWINGEN**

- ◆ **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN—NEEM AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN.**
- ◆ **WAARSCHUWING:** Wanneer de deur of de naden beschadigd zijn, moet u het apparaat niet aanzetten voordat het door gekwalificeerd personeel gerepareerd is.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Reparaties of onderhoud waarbij bescherming tegen microgolfstraling nodig is mag alleen verricht worden door gekwalificeerd personeel, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Verwarm geen vloeistoffen of andere producten in gesloten containers, aangezien deze kunnen exploderen.

- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik. Het is niet bedoeld voor gebruik in het hotelwezen, zoals bed and breakfast instellingen, hotels, motels, of residenties, noch in vakantiehuizen, keukenvoorzieningen voor winkelpersoneel, kantoren, of in andere professionele voorzieningen.
- ◆ Het apparaat vereist afdoende ventilatie om goed te kunnen werken. Laat 20 cm vrij boven de oven en 5 cm aan beide zijkanen.
- ◆ Gebruik alleen keukengerie dat geschikt is voor de magnetron.
- ◆ Het gebruik van metalen kommen is verboden. Wanneer u producten opwarmt in plastic of papieren bakjes, moet u de oven bewaken aangezien deze bakjes kunnen ontvlammen.
- ◆ Deze magnetron is ontworpen om vast en vloeibaar voedsel op te warmen. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van kussens, sportschoenen, sponzen, vochtige doeken of dergelijke kan leiden tot letsels, brandwonden of brand.
- ◆ Wanneer er rook verschijnt, zet het apparaat uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om de eventuele vlammen te doven.

- ◆ Vloeistoffen kunnen met vertraging gaan koken wanneer ze in de magnetron opgewarmd worden; wees daarom voorzichtig bij het manipuleren van de kom.
- ◆ Zuigflessen en potjes babyvoeding moeten voor gebruik geroerd of geschud en hun temperatuur gecontroleerd worden, om brandwonden te voorkomen.
- ◆ Gebruik de magnetron niet om eieren in hun schaal of harde eieren op te warmen, aangezien deze kunnen exploderen, zelfs nadat het opwarmen in de magnetron beëindigd is.
- ◆ Maak voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen schoon, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- ◆ Reinig de oven regelmatig en verwijder eventuele voedselresten. Gebrekkige reinheid kan ertoe leiden dat het oppervlak beschadigd wordt of de levensduur van het apparaat verkort wordt en kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- ◆ Gebruik geen stoomreinigers.
- ◆ De magnetron is ontworpen om ingebouwd te worden.
- ◆ Plaats het apparaat niet in een kast.
- ◆ Dit toestel mag, onder toezicht, door onervaren personen, personen met een beperking of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden mits zij de nodige informatie hebben gekregen om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat om er zeker van te zijn dat ze er niet mee spelen.
- ◆ Laat kinderen geen reiniging of onderhoud verrichten zonder toezicht.
- ◆ De temperatuur van de oppervlakken kan brandwonden veroorzaken als het apparaat in werking is. Sluit het apparaat nooit aan op een programmeur, timer of een ander mechanisme dat het apparaat automatisch inschakelt.
- ◆ Verwijder de mica plaat die de golfgeleider afdekt niet.
- ◆ Als het netsnoer beschadigd is, dit door de fabrikant, zijn klantenservicedienst of door vergelijkbaar opgeleid personeel laten vervangen, om eventuele risico's te vermijden.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het lichtnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het toestel aan op een stopcontact met randaarde en een capaciteit van tenminste 10 Ampère.

- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- ◆ Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Zorg ervoor dat de elektriciteitskabel niet van de tafel afhangt of in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- ◆ Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Beschadigde kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD:

- ◆ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- ◆ Zet het apparaat niet aan als het leeg is.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt.
- ◆ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- ◆ Controleer dat de ventilatioosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- ◆ Volg deze aanwijzingen altijd nauwgezet op bij gebruik van het apparaat en zijn accessoires en hulpmiddelen. Houd altijd rekening met de omstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van het apparaat voor andere dan de voorziene doeleinden kan gevaarlijk zijn.
- ◆ **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of kapot is.

### Reparaties:

- ◆ **WAARSCHUWING:** Onderhoud of reparaties waarbij het deksel dat beschermt tegen de microgolfstraling verwijderd moet worden mogen wegens het daaraan verbonden gevaar niet door niet getraind personeel uitgevoerd worden.

- ◆ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

## BESCHRIJVING

- A Deur
- B Knop voor openen
- C Bedieningspaneel
- D Selectie vermogen/functie
- E Timer
- F Draaiplateau van de magnetron
- G Wieltjes van het draaiplateau.
- H Bordenrek voor Grill \*

(\* ) Alleen beschikbaar voor model BXMZ700E

Mocht het model van uw apparaat niet beschikken over de hierboven beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Technische Service.

## INSTALLATIE

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal uit het inwendige van het apparaat verwijderd is.
- ◆ Bedek of blokkeer geen enkele opening van het apparaat.
- ◆ De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn om in geval van nood de stekker snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- ◆ Controleer dat de oven niet beschadigd is, dat de deur recht zit en niet verbogen is en goed sluit, dat het oppervlak van de naden goed is, de hengsels en sluitingen van de deur niet kapot zijn of los zitten en dat er geen deuken zitten in het inwendige van de oven of in de deur. Neem in dit geval het apparaat niet in gebruik en neem contact op met de technische service.
- ◆ Plaats geen voorwerpen op de magnetron.
- ◆ Houd 20 cm vrij aan beide zijkanten en 30 cm aan de achterkant voor een goede ventilatie.

### Montage van het draaiplateau

- ◆ Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de onderdelen.
- ◆ Plaats de wieltes van het draaiplateau (G) in het inwendige van de magnetron, zodat ze in de inwendige uitsparing vallen.
- ◆ Plaats het draaiplateau op de wieltes, zodat de centrale spil past op de aandrijving van de motor.

## GEBRUIKSAANWIJZING






### Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ◆ Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

### Open de deur

- ◆ Druk op de knop voor het openen van de deur (B), waarna de deur automatisch open gaat.

### Koken met een magnetron:

- ◆ Plaats de gerechten in het apparaat en sluit de deur.
- ◆ 1. Selecteer het gewenste vermogen door de vermogensknop te verdraaien. De equivalente vermogens zijn:
  -  17 %
  -  33 %
  -  55 %
  -  77 %
  -  100 %

### Ontdooien

Met de ontdoofunctie kunt u vlees, vis en andere gerechten ontdooien.

- Draai de vermogens-/functieknop in de stand ontdooien (❄️)
- Selecteer de gewenste tijd met de timerknop.

### De magnetron stoppen


Open de deur om de magnetron tijdelijk te stoppen.


Zet de timer op 0 om het apparaat helemaal uit te zetten.

### Combinatiekoken

- ◆ Alleen beschikbaar voor model BXMZ700E

Deze magnetron beschikt over drie combinatiefuncties:

 30 % magnetron, 70 % Grill. Met deze functie kunt u vis bereiden of gratineren. Selecteer deze functie door de vermogens-/functieknop op het hier getoonde symbool te zetten.

 50 % magnetron, 50 % Grill. Met deze functie kunt u pudding of aardappels bereiden. Selecteer deze functie door de vermogens-/functieknop op het hier getoonde symbool te zetten.


 70 % magnetron, 30 % Grill. Met deze functie kunt u aardappelen of kip bereiden. Selecteer deze functie door de vermogens-/functieknop op het hier getoonde symbool te zetten.

Nadat de functie geselecteerd is, kunt u de kooktijd instellen met de timerknop.

### Koken met Grill

- ◆ Alleen beschikbaar voor model BXMZ700E

De grill is erg handig om dun gesneden vlees, kebab, worst of kip te bereiden. Ook geschikt voor het gratineren van kaas.

 Selecteer de grill functie door de vermogens-/functieschakelaar op het grill symbool te zetten.

Selecteer vervolgens de kooktijd van de grill zodat de magnetron gaat werken.

OPMERKING: Gebruik het bordenrek om de gerechten hoger te plaatsen, dicht bij de grill bovenin het inwendige van de magnetron.

### Na gebruik van het apparaat:

- ◆ Reinig het apparaat.

## REINIGING

- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- ◆ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ◆ Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ◆ Verwijder het glazen plateau en de draairing om ze te reinigen. Was ze in een warm sopje of in de vaatwasmachine. Plaats ze vervolgens terug in de juiste positie.
- ◆ Het is raadzaam om het apparaat geregeld schoon te maken en alle voedselresten te verwijderen.

## STORINGEN EN REPARATIE

- ◆ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

### Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

#### Ecologie en hergebruik van het product

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de Richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de Richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de Richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-geregelde producten.

#### Garantie en Technische Service

Dit product valt onder de legale garantievoorzwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om uw rechten uit te oefenen of een aanspraak te maken kunt u contact opnemen met onze technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook direct contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van deze handleiding).

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiserings ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>

**Kuchenka mikrofalowa**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Szanowny Kliencie,**

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki BLACK+DECKER.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

**PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- ◆ **WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ DLA PÓŹNIEJSZYCH KONSULTACJI.**
- ◆ **OSTRZEŻENIE** Jeśli drzwi lub jego uszczelka są uszkodzone, nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione przez wykwalifikowany personel.
- ◆ **OSTRZEŻENIE** Tylko wykwalifikowany personel może przeprowadzać naprawy lub prace konserwacyjne, które wymagają zdjęcia osłony ochronnej energii mikrofalowej, ponieważ może to być niebezpieczne..
- ◆ **OSTRZEŻENIE** Nie podgrzewać płynów ani innych produktów spożywczych w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą eksplodować
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego. Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie należy używać w celach industrialnych czy profesjonalnych. Nie jest zaprojektowane do użytku w hotelach, motelach, hostelach, biurach, pensjonatach i tym podobnym.
- ◆ W celu poprawnego działania urządzenia niezbędną jest właściwa wentylacja. Pozostawić 20 cm wolnej przestrzeni nad urządzeniem i 5 cm po obu jego stronach.
- ◆ Używać tylko naczyń przeznaczonych dla kuchenki mikrofalowej.
- ◆ Używanie metalowych pojemników jest zabronione. Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy obserwować kuchenkę, ponieważ mogą się one zapalić.
- ◆ Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i płynów. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie wkładek, kaptur, gąbek, wilgotnych ściereczek itp. może spowodować obrażenia, poparzenia lub pożar.
- ◆ Jeśli pojawi się dym, zatrzymać lub wyłączyć urządzenie oraz mieć zamknięte drzwi, aby ugasić powstałe płomienie.

- ◆ Ciecze mogą ulec opóźnionemu gotowaniu, w związku z podgrzewaniem w mikrofalówce; Dlatego należy zachować ostrożność podczas przenoszenia pojemnika.
- ◆ Aby uniknąć poparzeń, należy zamieszać lub wstrząsnąć butelkami, pojemnikami i słoikami oraz sprawdzić ich temperaturę przed spożyciem.
- ◆ Nie podgrzewać w kuchence mikrofalowej jajek w skorupce ani jajek na twardo, ponieważ mogłyby eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania kuchenki mikrofalowej.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- ◆ Często czyścić kuchenkę i starać się, aby nie pozostawały w niej resztki jedzenia. Brak czystości może prowadzić do pogorszenia się stanu powierzchni, niekorzystnie wpływać na żywotność urządzenia i powodować niebezpieczne sytuacje.
- ◆ Nie używać urządzeń czyszczących parą.
- ◆ Kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do zabudowy
- ◆ Nie umieszczać urządzenia w szafce.
- ◆ Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne lub dzieci od 8 roku życia, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ Nie pozwalać dzieciom wykonać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- ◆ Temperatura dostępnych powierzchni może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci. Nie należy używać z urządzeniami automatycznymi jak czasomierze lub podobne.
- ◆ Nie zdejmować płytki mikrowej, która osłania falowód.
- ◆ Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony powinien zostać wymieniony przez producenta, poprzez jego oficjalny serwis lub przez odpowiedni personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.



- ◆ Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem o natężeniu, co najmniej 10 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Nie napinać kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- ◆ Nie pozwolić, aby kabel elektryczny zasilający zwisał ze stołu lub był w kontakcie z gorącą powierzchnią urządzenia.
- ◆ Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.

## UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- ◆ Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- ◆ Urządzenie i jego akcesoria należy używać zgodnie z powyższą instrukcją obsługi, używanie go do innych celów niż opisane może powodować niebezpieczeństwo. Nie należy używać go do innych celów niż przeznaczone, gdyż może to spowodować zagrożenie dla zdrowia.
- ◆ **OSTRZEŻENIE** Nie należy używać urządzenia, jeśli szkło drzwi jest pęknięte lub zniszczone.

## Serwis techniczny:

- ◆ **OSTRZEŻENIE** Wszelkie czynności konserwacyjne lub naprawcze, które wymagają zdemontowania osłony chroniącej przed działaniem energii mikrofalowej, są niebezpieczne dla każdej niewykwalifikowanej osoby.
- ◆ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

## OPIS

- A Drzwi
- B Przycisk otwierania
- C Panel kontrolny
- D Przełącznik moc/funkcja
- E Czasomierz
- F Talerz mikrofalówki
- G Pierścień obrotowy talerza.
- H Podnośnik do grilla\*

(\* Dostępne tylko w przypadku modelu BXMZ700E.

W przypadku, jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, te można również nabyć osobno w Autoryzowanym Serwisie Technicznym.

## INSTALACJA

- ◆ Upewnić się, że został wyjęty cały materiał opakowania z wnętrza urządzenia.
- ◆ Nie zakrywać ani nie blokować żadnego z otworów urządzenia.
- ◆ Wtyczka powinna być łatwo dostępna aby można ją było wyłączyć w sytuacji niebezpieczeństwa.
- ◆ Sprawdzać, czy kuchenka nie doznała żadnych uszkodzeń, takich jak źle ustawione lub wygięte drzwi, uszczelnienie drzwi i powierzchni uszczelniającej, złamane lub luźne zawiasy oraz zamknięcia drzwi i wgniecenia we wnęce lub w drzwiach. W przypadku w/w uszkodzeń nie używać urządzenia i skontaktować się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.
- ◆ Nie umieszczać żadnych rzeczy na mikrofalówce.
- ◆ Pozostawić 20 cm z każdej strony i 30 cm z tyłu urządzenia, dla utrzymania prawidłowej wentylacji.

## Montaż talerza

- ◆ Usunąć opakowanie wewnętrzne elementu.
- ◆ Umieścić kółka talerza (G) w zagłębieniu wewnątrz kuchenki, upewniając się, że są dobrze dopasowane w wewnętrznym rowku.

- ◆ Nałożyć talerz na kółka, dopasowując jego środek z elementem obrotowym silnika.

## SPOSÓB UŻYCIA

### Uwagi przed użyciem:






- ◆ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ◆ Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

### Otworzyć drzwi

- ◆ Nacisnąć przycisk otwierania drzwi (B), a drzwi otworzą się automatycznie.

### Gotowanie w kuchenke mikrofalowej:

- ◆ Umieścić potrawę w urządzeniu i zamknąć drzwi.
- ◆ 1. Ustawić żadaną moc obracając pokrętkę wyboru mocy. Równoważne moce to:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100 %

### Rozmrażanie

Funkcja rozmrażania pozwala rozmrozić mięso, ryby i inne potrawy.

- Obrócić pokrętkę wyboru mocy/funkcji w położenie rozmrażania (❄)
- Obrócić czasomierz, aby wybrać odpowiedni czas.

### Zatrzymanie kuchenki mikrofalowej


Aby zatrzymać mikrofalówkę na pewien czas, otworzyć drzwi.

Aby zatrzymać ją definitywnie, ustawić czasomierz na pozycji 0.

### Gotowanie kombinowane (łączone)

- ◆ Dostępne tylko w przypadku modelu BXMZ700E

Ta kuchenka mikrofalowa posiada trzy funkcje gotowania kombinowanego.

 30 % mikrofała, 70 % Grill. Użyć tej funkcji do gotowania ryb lub zapiekania. Wybrać tę funkcję obracając

pokrętkę wyboru mocy/funkcji aż do ikony pokazanej w tym zdaniu.



50 % mikrofała, 50 % Grill. Użyć tej funkcji do gotowania puddingu lub makaronów. Wybrać tę funkcję obracając pokrętkę wyboru mocy/funkcji aż do ikony pokazanej w tym zdaniu.



70 % mikrofała, 30 % Grill. Użyć tej funkcji do gotowania ziemniaków lub kurczaka. Wybrać tę funkcję obracając pokrętkę wyboru mocy/funkcji aż do ikony pokazanej w tym zdaniu.

Po wybraniu tej funkcji, obrócić czasomierz i wybrać potrzebny czas do gotowania.

### Gotowanie z Grillem

- ◆ Dostępne tylko w przypadku modelu BXMZ700E

Grill jest bardzo użyteczny do przyrządzania drobnego mięsa, kebabów, parówek lub kurczaka. Także do zapiekania sera.



Wybrać w funkcję Grilla obracając pokrętkę wyboru mocy/funkcji aż do ikony grilla.

Następnie wybrać czas przyrządzania na grillu, aby uruchomić mikrofalówkę.

UWAGA: Skorzystać z pomocy podnośnika grilla, aby podnieść potrawę i zbliżyć je do grilla, znajdującego się wewnętrznej górnej części kuchenki mikrofalowej.

### Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ◆ Wyczyścić urządzenie.

## CZYSZCZENIE

- ◆ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- ◆ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ◆ Nie dopuścić do przedostania się wody ani innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- ◆ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ◆ Usunąć szklany talerz i pierścień obrotowy, aby je wyczyścić. Umyć je w ciepłej wodzie z detergentem lub w zmywarce. Umieść je z powrotem we właściwej pozycji.

- ◆ Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- ◆ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

### Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

#### Ekologia i zarządzanie odpadami

- ◆ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- ◆ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/EU o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/EU o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/EU o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i ustawy 2009/125/EC o urządzeniach konsumujących energię.

#### Gwarancja i Serwis techniczny

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich prawa lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych punktów serwisu technicznego.

Można znaleźć najbliższy, wpisując następujący link: <http://www.2helpu.com/>

Można również poprosić o wszelkie informacje z tym związane, kontaktując się z nami (patrz ostatnia strona tego podręcznika).

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>

**Φούρνος μικροκυμάτων**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Αξιότιμε πελάτη:**

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας BLACK+DECKER.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

- ◆ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- ◆ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΑ ΓΙΑ ΝΑ ΤΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.**
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν η πόρτα ή η σφράγιση της έχουν κάποια βλάβη, μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή μέχρι να επισκευαστεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να πραγματοποιήσει επισκευές ή εργασίες συντήρησης που απαιτούν αφαίρεση ορισμένων καλυμμάτων ασφάλειας, τα οποία προστατεύουν από την ενέργεια των μικροκυμάτων, επειδή αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο.
- ◆ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη ζεσταίνετε υγρά ή άλλα τρόφιμα σε σφραγι-

σμένα δοχεία, επειδή μπορεί να εκραγούν.

- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Δεν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται από πελάτες σε ξενοδοχειακά περιβάλλοντα που σχετίζονται με διανυκτέρευση και πρωινό, ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα στέγασης, ούτε σε αγροτικές κατοικίες, χώρους εστίασης μόνο για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- ◆ Η συσκευή απαιτεί κατάλληλο εξαερισμό ώστε να λειτουργεί σωστά. Αφήστε 20 cm ελεύθερου χώρου πάνω από τον φούρνο, 5 cm και από τις δύο πλευρές.
- ◆ Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για φούρνο μικροκυμάτων.
- ◆ Απαγορεύεται η χρήση μεταλλικών δοχείων. Όταν ζεσταίνετε τρόφιμα σε πλαστικά ή χάρτινα δοχεία, να επιτηρείτε τον φούρνο, γιατί αυτά τα δοχεία μπορεί να αρπάξουν φωτιά.
- ◆ Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων έχει σχεδιαστεί για να ζεσταίνει τρόφιμα και ποτά. Το να στεγνώνεται τρόφιμα ή ρούχα και να ζεσταίνετε μαξιλαράκια, παντόφλες, σφουγγάρια, υγρά πανιά ή παρεμφερή, μπορεί να προκαλέσει τραύματα, εγκαύματα ή φωτιά.

- ◆ Αν δείτε καπνούς, σταματήστε ή αποσυνδέστε τη συσκευή, και διατηρήστε κλειστή την πόρτα για να σβήσουν πιθανές φλόγες.
- ◆ Τα υγρά μπορούν φτάσουν σε βρασμό με καθυστέρηση, όταν ζεσταίνονται στον φούρνο μικροκυμάτων· για αυτό πρέπει να προσέχετε όταν πιάνετε το δοχείο.
- ◆ Για να αποφύγετε εγκαύματα, ανακινήστε ή ανακατέψτε τα μπιμπερό και τις παιδικές τροφές, και δοκιμάστε τη θερμοκρασία τους, πριν καταναλωθούν.
- ◆ Μη ζεσταίνετε αυγά με τσόφλι στον φούρνο μικροκυμάτων, ούτε τα σφιχτά αυγά, επειδή μπορεί να εκραγούν, ακόμη και αφού έχει ολοκληρωθεί το ζέσταμα στον φούρνο μικροκυμάτων.
- ◆ Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, κάνοντας αυτά που αναφέρονται στην παράγραφο για την καθαριότητα.
- ◆ Καθαρίζετε συχνά τον φούρνο και αφαιρείτε τα υπολείμματα τροφίμων. Η έλλειψη καθαριότητας θα μπορούσε να οδηγήσει σε φθορά της επιφάνειας, να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της συσκευής, και να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.
- ◆ Ο φούρνος μικροκυμάτων δεν έχει σχεδιαστεί για να εντοιχίζεται.
- ◆ Μην τοποθετήσετε τη συσκευή μέσα σε ντουλάπι.
- ◆ Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδευτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.
- ◆ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ◆ Μην επιτρέπετε σε παιδιά να φροντίζουν για την καθαριότητα ή τη συντήρησή του χωρίς επίβλεψη.
- ◆ Η θερμοκρασία της πόρτας και των λοιπών προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί. Μη χρησιμοποιείτε κανέναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη διάταξη που συνδέει τη συσκευή αυτομάτως.
- ◆ Μην αφαιρείτε τον δίσκο από μαρμαρυγία που καλύπτει τον οδηγό των κυμάτων.

- ◆ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση, ή από παρεμφερές ειδικευμένο προσωπικό, ώστε να αποφεύγεται τυχόν κίνδυνος.
- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
  - ◆ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
  - ◆ Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που διαθέτει γείωση και που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
  - ◆ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την πρίζα λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
  - ◆ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
  - ◆ Φροντίστε να μην κρέμεται το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης από το τραπέζι, ή να έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.
  - ◆ Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο παρουσιάζει φθορά ή έχει μπλεχτεί αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
  - ◆ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
  - ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
  - ◆ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
  - ◆ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- ◆ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ◆ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή άδεια.
- ◆ Μην χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.

- ◆ Αποσυνδέτε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλιπείς εμπειρίες ή γνώσεις.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- ◆ Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή, τα εξαρτήματα και εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες χρήσης καθώς και τη χρήση που θα γίνει. Η χρήση της συσκευής για διαφορετικές λειτουργίες από αυτές που προβλέπονται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το το κρύσταλλο είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

## Λειτουργία:

- ◆ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι επικίνδυνο για όλα τα άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα, να προχωρούν σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που απαιτούν την αφαίρεση του καπακιού, το οποίο προστατεύει από την έκθεση στην ενέργεια των μικροκυμάτων.
- ◆ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Πόρτα
- B Κουμπί ανοίγματος
- C Πίνακας ελέγχου
- D Επιλογέας ισχύος/λειτουργίας
- E Χρονοδιακόπτης
- F Δίσκος φούρνου μικροκυμάτων
- G Ρόδες περιστροφής δίσκου
- H Ανυψωτής για Grill \*

\* Διατίθεται μόνο στο μοντέλο BXMZ700E.

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις Υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- ◆ Βεβαιωθείτε ότι απομακρύνετε κάθε υλικό συσκευασίας από τη συσκευή.

- ♦ Μην καλύπτετε ούτε να παρεμποδίζετε κανένα από τα ανοίγματα της συσκευής.
- ♦ Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ώστε να μπορείτε να την αποσυνδέσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος δεν έχει υποστεί καμία βλάβη, όπως, για παράδειγμα, λάθος ευθυγράμμιση πόρτας ή κυρτωμένη πόρτα, πρόβλημα στη σφράγιση των πορτών και στην επιφάνεια σφράγισης, χαλασμένοι ή χαλαροί μεντεσέδες και μηχανισμοί κλεισίματος πόρτας και βαθουλώματα στον θάλαμο ή στην πόρτα. Σε περίπτωση βλάβης, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και επικοινωνήστε με την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.
- ♦ Μη τοποθετείτε τίποτα επάνω στον φούρνο μικροκυμάτων.
- ♦ Αφήστε 20 cm από κάθε πλευρά και 30cm από πίσω, για σωστό εξαερισμό.

### Συναρμολόγηση του δίσκου

- ♦ Αφαιρέστε τη εσωτερική συσκευασία των εξαρτημάτων.
- ♦ Τοποθετήστε τις ρόδες του δίσκου (G) στον εσωτερικό θάλαμο του φούρνου μικροκυμάτων και βεβαιωθείτε ότι έχουν μπει στην εσωτερική αυλάκωση.
- ♦ Τοποθετήστε τον δίσκο επάνω στις ρόδες, έτσι ώστε να ταιριάζει το εσωτερικό εξάρτημα περιστροφής του μωτέρ να είναι στο κέντρο.

## ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ




### Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να πραγματοποιήσετε:

### Άνοιγμα πόρτας

- ♦ Πατήστε το κουμπί ανοίγματος της πόρτας (B) και η πόρτα θα ανοίξει αυτόματα.

### Μαγείρεμα σε φούρνο μικροκυμάτων:

- ♦ Τοποθετήστε τα τρόφιμα στη συσκευή και κλείστε την πόρτα.
- ♦ 1. Επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ, περιστρέφοντας τον επιλογέα ισχύος. Οι ισοδυναμίες ισχύος είναι:
  -  17 %
  -  33 %
  -  55 %

-  77 %

-  100 %

### Απόψυξη

Η λειτουργία απόψυξης σας επιτρέπει να αποψύξετε κρέας, ψάρι και άλλα τρόφιμα.

- Στρέψτε τον επιλογέα ισχύος/λειτουργίας στη θέση απόψυξης (❄)
- Περιστρέψτε τον χρονοδιακόπτη για να επιλέξετε τον κατάλληλο χρόνο.

### Παύση λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων

Για προσωρινή παύση της λειτουργίας του φούρνου μικροκυμάτων, ανοίξτε την πόρτα.

Για οριστική παύση, στρέψτε τον χρονοδιακόπτη στη θέση 0.

### Συνδυασμένο μαγείρεμα

- ♦ (\*\*) Διατίθεται μόνο στο μοντέλο BXMZ700E.

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει τρεις συνδυασμένες λειτουργίες:

 30 % φούρνος μικροκυμάτων, 70 % Grill.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να ψήσετε ψάρια ή για να γκρατινάρετε. Επιλέξτε αυτήν τη λειτουργία, περιστρέφοντας τον επιλογέα ισχύος/λειτουργίας μέχρι το σύμβολο που εμφανίζεται σε αυτήν τη φράση.

 50 % φούρνος μικροκυμάτων, 50 % Grill.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να μαγειρέψετε ruddings ή πατάτες. Επιλέξτε αυτήν τη λειτουργία, περιστρέφοντας τον επιλογέα ισχύος/λειτουργίας μέχρι το σύμβολο που εμφανίζεται σε αυτήν τη φράση.

 70 % φούρνος μικροκυμάτων, 30 % Grill.

Χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να μαγειρέψετε πατάτες ή κοτόπουλο. Επιλέξτε αυτήν τη λειτουργία, περιστρέφοντας τον επιλογέα ισχύος/λειτουργίας μέχρι το σύμβολο που εμφανίζεται σε αυτήν τη φράση.

Αφού επιλέξετε τη λειτουργία, στρέψτε τον χρονοδιακόπτη μέχρι τον επιθυμητό χρόνο για να αρχίσει το μαγείρεμα.

### Ψήσιμο με Grill

- ♦ Διατίθεται μόνο στο μοντέλο BXMZ700E.

Το grill είναι χρήσιμο για ψήσιμο πολύ λεπτών κρεάτων, κεμπάμπι, λουκάνικων ή κοτόπουλου. Επίσης, για γκρατινάρισμα τυριού.

 Επιλέξτε αυτήν τη λειτουργία, περιστρέφοντας τον επιλογέα ισχύος/λειτουργίας μέχρι το σύμβολο που

εμφανίζεται σε αυτήν τη φράση.

Μετά επιλέξτε τον χρόνο ψησίματος grill για να θέσετε σε λειτουργία τον φούρνο μικροκυμάτων.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τη βοήθεια ανύψωσης για το grill για να σηκώσετε τα τρόφιμα και να τα φέρετε πιο κοντά στο grill. Η ανύψωση βρίσκεται στο επάνω μέρος του εσωτερικού τού φούρνου μικροκυμάτων.

## Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ◆ Καθαρίστε τη συσκευή.

## ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- ◆ Αποσυνδέτε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να ψυχρανθεί πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- ◆ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ◆ Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- ◆ Μην εμβάπτιζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ◆ Αφαιρέστε τον κρυστάλλινο δίσκο και τον περιστρεφόμενο δακτύλιο για να τους καθαρίσετε. Πλύνετε τα με ζεστό νερό και σαπούνι ή στο πλυντήριο πιάτων. Ξαναποθετήστε τα στη σωστή θέση.
- ◆ Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ◆ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

**Για τις εκδοχές ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:**

### Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ◆ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμπε-

τέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.

- ◆ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

### Εγγύηση και τεχνική υποστήριξη

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε ένα από επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Θα βρείτε το πλησιέστερο, ακολουθώντας τον παρακάτω σύνδεσμο: <http://www.2helpu.com/>

Επίσης, μπορείτε να ζητήσετε οποιαδήποτε πληροφορία, επικοινωνώντας μαζί μας (Κοιτάξτε την τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου).

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://www.2helpu.com/>



**Микроволновая печь**  
**VXMY700E**  
**VXMZ700E**

**Уважаемый клиент!**

Благодарим за выбор аппарата торговой марки BLACK+DECKER.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

- ◆ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- ◆ **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИХ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.**
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Если дверца или уплотнитель дверцы повреждены, не разрешается использовать духовку до тех пор, пока квалифицированным специалистом не будет выполнен ее ремонт.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Операции по техническому обслуживанию или ремонту прибора, предполагающие снятие крышки, которая обеспечивает защиту от воздействия микроволновой энергии, опасно выполнять лицам, не являющимся квалифицированными специалистами в этой области.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Запрещается нагревать жидкости и другие продукты, находящиеся в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.
- ◆ Этот прибор предназначен исключительно для домашнего, не промышленного использования. Он не предназначен для того, чтобы его использовали постояльцы в мини-гостиницах, отелях, мотелях, других местах проживания гостиничного типа, а также в животноводческих постройках, подсобных помещениях магазинов, в офисах и на других рабочих местах;
- ◆ Для правильной работы прибора необходима соответствующая вентиляция помещения. Оставьте пространство около 20 см над прибором, и по 5 см с обеих сторон.
- ◆ Пользуйтесь только той посудой, которая подходит для использования в микроволновой печи.
- ◆ Металлические контейнеры для еды и напитков не разрешено использовать во время приготовления в микроволновой печи.
- ◆ Разогревая пищу в пластиковых или бумажных контейнерах, следите за печью, так как существует риск возгорания.

- ◆ Микроволновая печь предназначена для разогревания еды и напитков. Сушка пищи или одежды, а также нагревание грелок, тапочек, губок, влажной ткани и т. п. может привести к травме, возгоранию или пожару.
- ◆ Если появится дым, остановите и отключите прибор от сети, оставив дверцу закрытой, чтобы уменьшить пламя.
- ◆ Нагрев напитков с помощью микроволновой печи может привести к позднему закипанию и разбрызгиванию; поэтому при обращении с контейнером, в котором находится жидкость, необходимо соблюдать осторожность.
- ◆ Следует перемешивать и взбалтывать содержимое бутылочек для кормления и баночек с детским питанием, а также проверять их температуру перед употреблением во избежание ожогов.
- ◆ Яйца в скорлупе и цельные яйца вкрутую не следует нагревать в микроволновых печах, так как они могут взорваться даже после того, как микроволновая печь будет выключена.
- ◆ перед использованием очистите все части, которые будут контактировать с продуктами питания.
- ◆ Микроволновую печь следует регулярно чистить, удаляя остатки пищи.
- ◆ Если не поддерживать духовку в чистом состоянии, то в результате это может привести к повреждению поверхности прибора, что, в свою очередь, может отрицательно сказаться на сроке службы прибора и, возможно, быть опасным.
- ◆ Прибор нельзя чистить при помощи пароочистителя.
- ◆ Микроволновая печь предназначена для использования автономно.
- ◆ Не устанавливайте прибор внутри шкафа.
- ◆ Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с ним опасностей.
- ◆ Прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.

- ◆ Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших.
- ◆ Во время использования прибора температура дверцы и других наружных поверхностей может быть очень высокой.
- ◆ не используйте прибор вместе с устройствами программирования, таймерами или другими устройствами, которые могут автоматически включить его.
- ◆ Не удаляйте слюдяную пластину, закрывающую волновод.
- ◆ Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, агентом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на этикетке соответствует напряжению электросети.
- ◆ Подключите электроприбор к заземленной розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ Не допускается, чтобы сетевой шнур свешивался или касался горячих частей прибора.
- ◆ Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ Если часть корпуса прибора треснула, немедленно отсоедините прибор от сети во избежание поражения электрическим током.
- ◆ Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.

## ОПИСАНИЕ

- A Дверца
- B Кнопка для открытия дверцы
- C Панель управления
- D Переключатель режима/Вкл
- E Таймер
- F Тарелка для микроволновой печи
- G Колесики для тарелки
- H Подставка для гриля

(\*) Имеется только в модели VXMZ701E

Если в комплекте с вашей моделью не поставляются нужные вам насадки, их можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- ◆ Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевую кабель.
- ◆ не допускается, чтобы прибор работал без загрузки;
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- ◆ Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- ◆ Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных

обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя. Несоблюдение норм безопасности может привести к несчастному случаю.

- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Не используйте прибор, если стекло треснуто или разбито.

### Сервисное обслуживание:

- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Работы по техобслуживанию или ремонту прибора, которые предполагают снятие защитного кожуха микроволновой печи, должны выполняться только обученными специалистами, так как такие действия небезопасны.
- ♦ Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

## УСТАНОВКА

- ♦ Убедитесь в том, что вы вынули все упаковочные материалы из прибора.
- ♦ Не накрывайте и не заграждайте отверстия прибора.
- ♦ Штепсельная вилка должна быть легко доступна, чтобы в случае необходимости ее можно было бы отсоединить.
- ♦ Проверьте духовку на наличие повреждений, которые могут быть такими как: смещенная или согнутая дверца, поврежденные дверные уплотнения и уплотняющая поверхность, сломанные или ослабленные дверные петли и защелки, а также вмятины внутри духовки или на дверце. В случае наличия каких-либо повреждений не используйте духовку и обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию.
- ♦ Не кладите никаких предметов на микроволновую печь.
- ♦ Оставьте расстояние около 20 см с каждой стороны духовки и 30 см сзади, чтобы гарантировать правильную вентиляцию прибора.

### Установка тарелки

- ♦ Уберите картон и пластик из внутренней части прибора.
- ♦ Установите колесики для тарелки (G) внутрь микроволновой печи, убедившись, что они попали внутрь отверстий на внутреннем основании.
- ♦ Установите тарелку на колесики, совместив центр с внутренней частью, соединенной с двигателем.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:






- ♦ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ♦ Подготовьте электроприбор к работе.

### Открытие дверцы

- ♦ Нажмите кнопку открытия дверцы прибора, и дверца откроется автоматически.

### Микроволновая печь:

- ♦ Поместите еду внутрь прибора и закройте дверь.
- ♦ 1. Выберите желаемую мощность с помощью переключателя мощности. Эквивалентная мощность:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100 %

### Размораживание

Функция разморозки позволяет размораживать мясо, рыбу и другие продукты.

- Поверните переключатель мощности/функции в положение разморозки.
- Поверните таймер, чтобы выбрать нужное время.

### Остановка микроволновой печи


Чтобы временно остановить микроволновую печь, откройте дверцу.


Чтобы полностью остановить микроволновую печь, переместите таймер в положение 0.

### Комбинированное приготовление


- ♦ Доступно только для ВХМЗ700Е

Эта модель имеет 3 комбинированные функции:

 20 % микроволновая печь, 80 % гриль. Используйте эту функцию для приготовления рыбы или запеченных блюд. Выберите эту функцию, повернув переключатель режима в направлении символа, указанного в начале этого предложения.

 50% микроволновая печь, 50% гриль. Используйте эту функцию для приготовления пудингов или

картофеля. Выберите эту функцию, повернув переключатель режима в направлении символа, указанного в начале этого предложения.


 70 % микроволновая печь, 30 % гриль. Используйте эту функцию для приготовления картофеля или курицы. Выберите эту функцию, повернув переключатель режима в направлении символа, указанного в начале этого предложения.

Выбрав функцию, задайте таймер на желаемое время, чтобы начать приготовление.

### Режим Гриль

◆ Имеется только в модели ВХМЗ700Е

Функция гриля подходит для приготовления тонких кусочков мяса, шашлыков, колбас или курицы. А также для запеченных блюд.

 Выберите функцию гриля, установив переключатель мощности на символ гриля.

После этого выберите время начала приготовления.

### После использования:

◆ Очистите прибор.

## ОЧИСТКА

- ◆ Отсоедините прибор от сети после использования, чтобы он остыл перед очисткой.
- ◆ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- ◆ Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- ◆ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ◆ Снимите стеклянную тарелку и вращающийся обод для очистки. Производите очистку прибора в горячей мыльной воде или в посудомоечной машине. Правильно заменяйте детали.
- ◆ Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки.

## НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать электроприбор — это может быть опасно.

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

### Экология и вторичное использование

- ◆ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ◆ В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/EC по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

### Гарантия и техническая поддержка

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать эту инструкцию и ее обновления на сайте <http://www.2helpu.com/>

**Cuptor cu microunde**  
**BXMY700E**  
**BXMZ700E**

**Stimate client,**

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca BLACK+DECKER.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

- ◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

**RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA**

- ◆ **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA ULTERIOR**
- ◆ **AVERTISMENT!** În cazul în care ușa sau garniturile ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie să fie utilizat până ce nu va fi reparat de un specialist.
- ◆ **AVERTISMENT!** Este periculos ca altcineva în afară de un specialist să desfășoare vreo activitate sau vreo reparație care implică îndepărtarea unui capac cu rol de protecție împotriva expunerii la energia cuptorului cu microunde.
- ◆ **AVERTISMENT!** Lichidele sau alte tipuri de alimente nu trebuie să fie încălzite în recipiente închise întrucât riscă să explodeze.
- ◆ Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie, nu celei profesionale sau industriale. Nu este destinat utilizării de către clienți în medii de tip hotel, de exemplu pensiuni, hoteluri, moteluri și alte tipuri de medii rezidențiale, chiar și ferme, în zonele de bucătărie rezervate personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru.
- ◆ Acest aparat necesită o ventilație adecvată pentru a funcționa în mod corespunzător. Lăsați un spațiu de 20 cm deasupra aparatului și de 5 cm în părțile laterale.
- ◆ Utilizați doar ustensile adecvate în cuptoarele cu microunde.
- ◆ Nu este permisă utilizarea recipientelor metalice pentru alimente și băuturi în timpul coacerii în cuptorul cu microunde.
- ◆ Atunci când încălziți alimentele în recipiente de plastic sau de hârtie, supravegheați cuptorul întrucât există posibilitatea de combustie.
- ◆ Cuptorul cu microunde este destinat încălzirii alimentelor și băuturii. Uscarea alimentelor sau a rufelor și încălzirea pernițelor pentru încălzire, a papucilor, a bureților, a cârpelor umede sau a altor obiecte similare poate cauza leziuni, combustie sau incendiu.
- ◆ În cazul în care aparatul degajă fum, opriți-l sau scoateți-l din priză

- și țineți ușa închisă pentru a înăbuși flăcările.
- ◆ Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la fierbere cu erupție întârziată: de aceea, trebuie să fiți precaut/ă atunci când manevrați recipientul.
  - ◆ Conținutul biberoanelor și al borcanelor cu hrană pentru bebeluși se va amesteca sau agita și se va verifica temperatura înainte de consum, pentru ca arsurile să fie evitate.
  - ◆ Nu se încălzesc în cuptorul cu microunde ouăle în coajă și ouăle fierte tari întrucât pot exploda, chiar și după oprirea încălzirii cuptorului.
  - ◆ Înainte de utilizare, curățați toate componentele produsului care vor fi în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
  - ◆ Cuptorul trebuie să fie curățat în mod regulat, iar resturile de alimente trebuie înlăturate.
  - ◆ Păstrarea cuptorului murdar poate duce la deteriorarea suprafeței, ceea ce poate afecta în mod negativ condițiile de garanție ale aparatului și poate provoca pericole.
  - ◆ Nu curățați aparatul cu un aspirator cu aburi.
  - ◆ Cuptorul cu microunde este destinat utilizării independente.
  - ◆ Nu plasați aparatul într-un dulap.
  - ◆ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani, precum și de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole.
  - ◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
  - ◆ Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
  - ◆ Temperatura ușii și a altor suprafețe accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
  - ◆ Nu utilizați acest aparat împreună cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care îl pornește în mod automat.
  - ◆ Nu îndepărtați placa de mică ce acoperă ghidul de undă.
  - ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
  - ◆ Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.

- ◆ Înainte de a brânza aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde celei de la rețeaua de alimentare.
- ◆ Conectați aparatul la o priză de minim 10 amperi.
- ◆ Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- ◆ Nu forțați cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- ◆ Nu permiteți cablului de alimentare să atârne sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- ◆ Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- ◆ Nu atingeți ștecherul cu mâinile dvs.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ În cazul ruperii vreunei carcase a aparatului, deconectați aparatul imediat de la rețea pentru a evita o posibilă electrocutare.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.

## DESCRIERE

- A Ușă
- B Buton de deschidere
- C Panou de comandă
- D Buton pentru selectarea puterii/funcției
- E Temporizator
- F Placa cuptorului cu microunde
- G Roți placă
- H Suport pentru grătar

(\*) Disponibil doar pentru modelul BXMZ701E

Dacă modelul aparatului dvs. nu conține accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Service-ul de Asistență Tehnică.

## UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu folosiți aparatul dacă este gol.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare atunci când nu îl utilizați și înainte de a-l curăța.
- ◆ Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemână

copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.

- ◆ Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.
- ◆ Utilizați aparatul, accesoriile și sculele sale conform acestor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de funcționare și de sarcina pe care o îndepliniți. Orice utilizare incorectă sau în dezacord cu instrucțiunile de utilizare poate implica o situație periculoasă.
- ◆ ATENȚIE! Nu utilizați aparatul dacă sticla este fisurată sau spartă.

### Service:

- ◆ ATENȚIE! Lucrările de întreținere sau de reparație, care pot fi efectuate doar de către tehnicieni calificați, trebuie să cuprindă înlăturarea capacului de protecție al cuptorului, întrucât aceste acțiuni sunt periculoase.
- ◆ Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

## INSTALARE

- ◆ Asigurați-vă că înlăturați tot materialul ambalajului din interiorul aparatului.
- ◆ Nu acoperiți sau obturați orificiile aparatului.
- ◆ Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil astfel încât acesta să poată fi deconectat în caz de urgență.
- ◆ Verificați cuptorul pentru eventualele deteriorări, cum ar fi ușa nealinată sau îndoită, garniturile ușilor și suprafața de etanșare deteriorate, balamalele ușilor și zăvoarele stricate sau desfăcute, creștături ale interiorului cavității sau al ușii. Dacă există vreo deteriorare, nu utilizați cuptorul și contactați personal calificat.
- ◆ Nu așezați nimic peste cuptorul cu microunde.
- ◆ Păstrați cuptorul la o distanță de aproximativ 20 cm pentru fiecare latură și 30 cm pentru partea din spate pentru a asigura o ventilație corectă.

### Montarea plăcii

- ◆ Îndepărtați complet cartonul și plasticul din interiorul aparatului.
- ◆ Plasați roțile plăcii (G) în cavitatea internă a cuptorului cu microunde, asigurându-vă că acestea rămân în interiorul orificiului de pe baza interioară.
- ◆ Așezați placa peste roți, potrivit centrul cu piesa internă conectată la motor.



## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE






### Înainte de utilizare:

- ◆ Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului.
- ◆ Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o folosiți.

### Deschideți ușa

- ◆ Apăsăți butonul de deschidere, iar ușa se va deschide automat.

### Microunde:

- ◆ Puneți alimentele în aparat și închideți ușa.
- ◆ 1. Alegeți nivelul de putere dorit prin rotirea butonului de selectare a puterii. Nivelurile de putere echivalente sunt:
  -  17 %
  -  33 %
  -  55 %
  -  77 %
  -  100 %

### Dezghețarea alimentelor care au fost deja coapte

Funcția de dezghețare vă permite să dezghețați carnea, peștele și alte alimente.

- Rotiți butonul de selectare a puterii/funcției în poziția de dezghețare.
- Rotiți temporizatorul pentru a selecta ora corespunzătoare.

### Opriți cuptorul cu microunde


Pentru a opri temporar cuptorul cu microunde, deschideți ușa.


Pentru a-l opri complet, rotiți temporizatorul în poziția 0.

### Coacere combinată


- ◆ Disponibil doar pentru modelul BXMZ700E

Acest model are 3 funcții combinate:

 20 % microunde, 80 % grătar. Utilizați această funcție pentru a găti pește sau pentru a gratina alimentele. Selectați această funcție rotind butonul de selectare a funcției către simbolul afișat la începutul acestei propoziții.

 50 % microunde, 50 % grătar. Utilizați această funcție pentru a găti budinci sau cartofi. Selectați această

funcție rotind butonul de selectare a funcției către simbolul afișat la începutul acestei propoziții.


 70 % microunde, 30 % grătar. Utilizați această funcție pentru a găti cartofi sau pui. Selectați această funcție rotind butonul de selectare a funcției către simbolul afișat la începutul acestei propoziții.

Odată selectată funcția, rotiți temporizatorul la ora dorită pentru a începe să gătiți.

### GĂTIREA PE GRĂTAR

- ◆ Disponibil doar pentru modelul BXMZ700E

Funcția de grătar este utilă pentru gătitul felurilor subțiri de carne, a kebabului, cârnaților sau puiului. De asemenea, pentru a gratina mâncarea.

 Selectați funcția grătarului rotind butonul de selectare a puterii către simbolul grătarului.

După aceea, selectați ora pentru a începe să gătiți cu aparatul.

### După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ◆ Curățați aparatul.

## CURĂȚARE

- ◆ Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- ◆ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- ◆ Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- ◆ Scoateți placa de sticlă și inelul rotativ pentru a fi curățate. Curățați în apă fierbinte, cu săpun sau într-o mașină de spălat vase. Puneți la loc corect piesele.
- ◆ Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.

## ANOMALII ȘI REPARAȚII

- ◆ Duceți aparatul la un service de asistență tehnică autorizat, dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați singur aparatul, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau în cazul în care este obligatoriu în țară dvs.:

### Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- ◆ Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei de funcționare, trebuie să îl duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, pentru colectarea selectivă a deșeurilor provenite de la echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

### Garanție și asistență tehnică

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre service-urile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/>

De asemenea, puteți solicita informații corelate, contactându-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia de pe site-ul <http://www.2helpu.com/>

## Микровълнова фурна ВХМУ700Е ВХМЗ700Е

### Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката BLACK+DECKER.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

- ◆ Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.

## СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ **ВАЖНИ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ГИ СЪХРАНЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ**
  - ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Ако вратата и уплътнението ѝ са нарушени, не включвайте апарата, докато не бъдат поправени от квалифицирани лица.
  - ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Поправките и работите по поддръжка, изискващи отстраняване на някое защитно покритие срещу енергията на микровълновата фурна могат да бъдат извършвани само от квалифицирани лица. Неспазването на това указание може да доведе до злополука.
  - ◆ **ВНИМАНИЕ!:** Не загревайте течности или други хранителни
- продукти в херметично затворени съдове, тъй като може да избухнат.
- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба. Настоящият уред не е предназначен за работа в ресторанти и заведения от вида „bed and breakfast“, в хотели, мотели и други заведения за отдих, както и в обекти за селски туризъм, зони за готвене, запазени за личния състав на магазини, офиси и други видове работна среда.
  - ◆ За да може уредът да работи изправно, необходима е правилна вентилация. Моля, оставете по 20 см свободно пространство над фурната, и 5 см от двете ѝ страни.
  - ◆ Използвайте изключително съдове, пригодни за микровълнови печки.
  - ◆ Забранява се използването на метални съдове. Когато загревате хранителни продукти в пластмасови или картонени съдове, дръжте фурната под наблюдение поради опасност от запалването им.
  - ◆ Фурната не е предвидена за загреване на храни и напитки. Не сушете дрехи, не загревайте възглавници, чехли, гъби, влажни кърпи и подобни може да предиз-

вика наранявания, изгаряния или пожар.

- ◆ Ако се появи дим, спрете или изключете уреда и дръжте вратата затворена, за да загасите възможно възникнали пламъци.
- ◆ Течностите могат да кипнат със закъснение след загряване във фурната. Ето защо следва да се внимава при боравене със съответния съд.
- ◆ С цел избягване на изгаряния, разбъркайте или разклатете бибероните и детските кашички, а преди употреба, проверете температурата им.
- ◆ Не загрявайте в микровълновата фурна яйца с черупката, нито твърди яйца, тъй като могат да избухнат, дори след като загряването е завършило.
- ◆ Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистване".
- ◆ Почиствайте микровълновата фурна често и я поддържайте чиста от остатъци от храна. Ако не я почиствате, повърхността на микровълновата фурна може да се похаби, което да се отрази отрицателно на живота на уреда и

да предизвика злополуки.

- ◆ Не използвайте пароструйки за почистване на фурната.
- ◆ Микровълновата фурна не е предвидена за вграждане.
- ◆ Не поставяйте уреда в шкаф.
- ◆ Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст и хора с физически, сензорни или умствени увреждания, или такива без опит и познания, само и единствено ако предварително им е обяснено как да го използват безопасно, и ако съзнават съществуващите рискове.
- ◆ Уредът не е играчка! Децата следва да се намират под надзор, така че да не си играят с уреда.
- ◆ Не допускайте деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- ◆ Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът работи. Не използвайте програматори, таймери или друго устройство, което да включва уреда автоматично.
- ◆ Не отстранявайте слюдената тава, покриваща водача на вълните.
- ◆ В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя,

от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие

- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ най-малко 10 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- ◆ Моля не оставяйте захранващия електрически кабел да виси от масата или да остане в допир с топлите повърхности на уреда.
- ◆ Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- ◆ Не пипайте с мокри ръце щепсела за включване в мрежата.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ Моля не използвайте уреда, ако е падал или ако има видими следи от увреждане.

## УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда, когато е празен.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден блок за „вкл./изкл.“.
- ◆ Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.

- ◆ Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или от такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.
- ◆ Използвайте този уред, както и приставките и инструментите към него като следвате тези инструкции, съобразявайки се с работните условия и престоящата за извършване дейност. Употребата на уреда за цели, различни от посочените може да доведе до опасни положения.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте уреда, при пукнато или счупено стъкло.

## Обслужване на уреда:

- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Опасно е некомпетентни лица да пристъпват към дейности на поддръжка или поправка-такива, които изискват махането на капака, защитаващ срещу излагане на енергията на микровълновата фурна.
- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

## ОПИСАНИЕ

- A Врата
- B Бутон за отваряне
- C Контролно табло
- D Селектор на мощност и режим
- E Темпоризатор (таймер)
- F Чиния на фурната
- G Колелца за въртене на чинията
- H Повдигач за грила

(\* Само при модела ВХМZ700Е

Ако Вашият модел уред няма някои от гореописаните принадлежности, може да ги закупите отделно в Сервизите за техническо обслужване.

## МОНТАЖ

- ◆ Уверете се, че сте извадили всички опаковки от вътрешността на уреда.
- ◆ Не покривайте и не запушвайте отворите на уреда.
- ◆ Щепселът следва да е леснодостъпен, за да може при извънредно положение да бъде изваден.
- ◆ Уверете се, че микровълновата фурна не е повредена, като например да е с изкривени ръбове или има

вдлъбнатини; дали не е повредена уплътнението на вратата и на повърхността, върху която ляга уплътнението, дали не са повредени или разхлабени пантите и заключалките на вратата, и дали няма вдлъбнатини във вътрешността или по вратата. Ако откриете неизправности, не използвайте уреда, а се свържете със сервиза за техническа помощ.

- ◆ Не поставяйте нищо върху фурната.
- ◆ Оставете отстояние от около 20 см от всяка страна и около 30 см отзад, за да осигурите правилна вентилация.

### Монтаж на чинията

- ◆ Отстранете вътрешната опаковка от частите.
- ◆ Поставете колелата на чинията (G) във вътрешната кухня на микровълновата фурна, като проверите, дали са разположени във вътрешния жлеб.
- ◆ Поставете чинията върху колелцата, като нагласите средата с вътрешната въртелива част на мотора.

## НАЧИН НА УПОТРЕБА

### Забележки преди употреба:






- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ Подгответе уреда в зависимост от желаната функция:

### Отваряне на вратата

- ◆ Натиснете бутона за отваряне на вратата (B) и вратата ще се отвори автоматично.

### Работа с микровълновата фурна:

- ◆ Поставете хранителните продукти в уреда и затворете вратата.
- ◆ 1. Укажете желаната мощност, като завъртите контролера за избор на мощност. Еквивалентните мощности са следните:

-  17 %
-  33 %
-  55 %
-  77 %
-  100%

### Размразяване

Режимът „размразяване“ позволява размразяване на месо, риба и други храни.

- Завъртете селектора на мощност/функция към положение „размразяване“ (☼)
- Завъртете темпоризатора, за да изберете подходящото време.


### За микровълновата фурна


За временно спиране на фурната, отворете вратата. За пълно спиране следва да завъртете контролера в положение „0“.


### Комбинирано готвене

- ◆ Само при модела ВХМZ700Е

Тази фурна разполага с три комбинирани функции:

 30 % микровълнова фурна, 70 % грил. Използвайте този режим за приготвяне на риба и огретен. Изберете този режим, завъртайки селектора на мощност/функция до изображението, показано в тази фраза.

 50 % микровълнова фурна, 50 % грил. Този режим се използва за приготвяне на пудинги или картофи. Изберете този режим, завъртайки селектора на мощност/функция до изображението, показано в тази фраза.


 70 % микровълнова фурна, 30 % грил. Използвайте този режим за готвене на картофи и пилешко. Изберете този режим, завъртайки селектора на мощност/функция до изображението, показано в тази фраза.

След избора на режима, завъртете темпоризатора до желаното време за започване на готвенето.

### Печене на грил

- ◆ Само при модела ВХМZ700Е

Грильът е изключително полезен за печене на много тънки меса, кебапи, кренвирши или пилешко. Също така, за приготвяне на кашкавал или сирене огретен.

 Изберете режим „грил“, завъртайки селектора на мощност/режим до символа на грила.

След това изберете времето за печене на грил, за да задействате фурната.

**БЕЛЕЖКА:** Използвайте повдигача на грила за повдигане на храната и да я приближите до грила, когато е разположена в горната част на кухнята на микровълновата фурна.

**След приключване на работата с уреда:**

- ◆ Почистете уреда.

**ПОЧИСТВАНЕ**

- ◆ Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- ◆ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- ◆ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- ◆ Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- ◆ Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- ◆ Изтеглете стъклението поднос и въртеливия пръстен, за да ги почистите. Изперете ги със гореща сапунена вода или в съдомиялната машина. Поставете ги отново в правилно положение.
- ◆ Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и напълно да отстранявате остатъците от храна.

**НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОТ**

- ◆ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте – това е опасно.

**За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:****Опазване на околната среда и рециклиране на изделието.**

- ◆ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- ◆ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

**ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ**

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите сервизи.

Най-близкия от тях можете да намерите на следния адрес: <http://www.2helpu.com/>

Също така можете да потърсите всякаква свързана с продукта информация, като се свържете с нас на (Вижте последната страница на настоящия наръчник). Наръчника с указания и неговите обновявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>.

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Σπράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energy park 6 c/o Energy park Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00



Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234





ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.  
Avda. Barcelona s/n  
Oliana, 25790, Spain